

memoria

BOLETÍN

CENTRO CULTURAL PABLO DE LA TORRIENTE BRAU
Número 180, octubre de 2014

“Porque mis ojos se han hecho
para ver las cosas extraordinarias.
Y mi maquinita para contarlas.
Y eso es todo.” (Pablo)

SUMARIO

PORTADA

TODAS LAS VOCES TODAS

[Las voces de la amistad](#)

[Casaus profundiza en los puentes culturales entre Cuba y la Argentina](#)

[Cuba y Argentina: viajes de ida y vuelta](#)

[La copla y el chamamé de gira por Santa Clara y Trinidad](#)

[Música y carteles... los materiales de un puente](#)

MERCEDES SOSA EN CUBA

[La Negra Sosa en los carteles de su vida](#)

[Baquiana del mundo. Palabras del catálogo](#)

AMAR SIN PAPELES

[Víctor Casaus gira por España con la cantautora Lucía Sócam](#)

[Amor, memoria y amistad en el *Duque* de Sevilla](#)

[Amar en *La Casa Azul* \(de Córdoba\)](#)

[Cantautora andaluza Lucía Sócam y poeta cubano Víctor Casaus: *Amar sin papeles* en *Mollet del Vallès*](#)

[Víctor Casaus sobre *Amar sin papeles* en *Segunda cita*](#)

[Gracias Víctor, gracias Lucía](#)

[Increpación a Víctor Casaus \(prólogo de *Amar sin papeles*\)](#)

[Víctor Casaus \(epílogo de *Amar sin papeles*\)](#)

A PIE DE PÁGINA

[Nicolás Guillén, José Luis Posada y Pablo de la Torriente Brau: un homenaje desde la bibliografía cubana](#)

[Guillén según Posada: mano a mano entre dos artistas](#)

[Diario de una imagen o Pablo de la Torriente en su humana dimensión](#)

VEN Y MIRA

[Hay un grupo que dice... y cuenta un país](#)

LOS CINCO

[¡Felicidades Tony!](#)

COMO LO PIENSO LO DIGO

[Felipe Alcaraz: “Los políticos tienen que aprender a ser gente”](#)

LA MANO AMIGA

[Radio Francia Internacional en Cuba: renovando ideas](#)

[El Centro *Pablo* en Suiza](#)

ALREDEDOR DEL CENTRO

[Intercambia Díaz-Canel con trabajadores del Centro Pablo](#)

[40 años de hermandades](#)

[Embajador de Cuba en España recibe honores de *El Mundo Diplomático*](#)

TROVADORES DE AYER Y DE HOY

[Desde Los Apalaches \(II\)](#)

¡Visítenos!

En nuestras páginas web www.centropablo.cult.cu, www.centropablonoticias.cult.cu, www.aguitarralimpia.cult.cu y www.artedigitalcuba.cult.cu. Asimismo, estamos en [Facebook](#) y en Twitter (@centropablo). Nuestros canales en YouTube: [Centro Pablo](#), [Colección Palabra viva](#) y [A guitarra limpia](#).

¡Escúchenos!

En el Centro / Sábados, 11:00 p.m. / Emisora Habana Radio 106.9 FM / www.habanaradio.cu, programa que informa sobre las acciones culturales realizadas en el Centro Pablo e incluye entrevistas a sus protagonistas, así como comentarios especializados por colaboradores recurrentes como Joaquín Borges-Triana. Por estos días el programa propondrá materiales sobre nuestros más recientes convenios de intercambio con Argentina, Suiza y Francia; la exposición de carteles inaugurada el pasado 25 de octubre sobre vida y obra de Mercedes Sosa o la gira de Víctor Casaus y la cantautora Lucía Sócam por escenarios españoles, bajo el título *Amar sin papeles*. El espacio es dirigido desde octubre de 2014 por la periodista Leyda Machado.

Pueden escucharnos, además, en nuestros volúmenes de la colección *Palabra viva*. En YouTube puede encontrar 3 minutos de estas grabaciones y el material completo en el [Repositorio Documental de la Universidad de Salamanca: CPTB Palabra Viva](#).

¡Léanos!

En los libros de las diferentes colecciones que conforman nuestro sello Ediciones *La Memoria* y que pueden descargarse en formato pdf desde la página web www.centropablo.cult.cu. Novedades de nuestra casa de publicaciones, como *Guillén según Posada* y *Diario de una imagen*, de excelente factura y terminación, podrán encontrarse en nuestros sitios digitales.

PORTADA

Este es un boletín que registra alianzas de esas que son fundamentales para construir y fundar. Comenzamos con una historia de amor en la Argentina, con proyectos comunes entre el Centro Pablo e instituciones culturales de esa nación. De esta experiencia que ha traído a los músicos Coqui Ortiz y Laura Peralta a Cuba cuenta la sección *Todas las voces todas*.

Víctor Casaus y Lucía Sócam apuestan por la poesía, por la belleza en la gira *Amar sin papeles*. Si en febrero los escenarios de La Habana acogieron el verso de Casaus musicalizado por Lucía, hoy son los más diversos espacios culturales de España los que multiplican esa capacidad que tiene la poesía, que tiene el arte, de sintetizar la vida, de reverenciar su maravilla. El viernes 31 de octubre la Sala *Margarita Xirgu* de CCOO en Alcalá de Henares y luego el sábado 1 de noviembre en Baena, Córdoba, los públicos recibirán este espectáculo que teje los más hermosos puentes artísticos y humanos entre España y Cuba. Información sobre estas presentaciones podrá revisar en el apartado *Amar sin papeles* que proponemos en esta entrega.

Asimismo, vida y obra de Mercedes Sosa, *La Negra*, pueden descubrirse desde la exposición *Mercedes Sosa: Baquiána del mundo*, que se exhibe en la Sala *Majadahonda* del Centro *Pablo*. No faltan detalles en nuestro acápite *Mercedes Sosa en Cuba*.

De especial repercusión para el Centro fue la presentación en el *Sábado del Libro* de los volúmenes *Guillén según Posada* y *Diario de una imagen*, a propósito del Día de la Cultura Nacional. En *A pie de página* el lector podrá encontrar pormenores de estas entregas de Ediciones *La Memoria*.

En este sentido, la visita del Primer Vicepresidente de los Consejos de Estado y de Ministros, Miguel Díaz-Canel Bermúdez, a nuestras instalaciones, así como los intercambios sobre las necesidades y más recientes actividades del Centro, constituyó un relevante momento para analizar el funcionamiento de nuestra institución y sus posibilidades de expansión. Sobre estos diálogos podrá leer en estas páginas. Con anterioridad, el Comandante en Jefe Fidel Castro asistió a un concierto *A guitarra limpia* (27 de octubre de 2001), encuentro histórico que se rememoró por estos días a propósito de la presencia de Díaz-Canel en Muralla 63.

TODAS LAS VOCES TODAS



LAS VOCES DE LA AMISTAD

Estas voces de que hablo y que ahora pueblan las páginas de este cuaderno *Memoria* han venido creciendo a lo largo de estos años para acompañar los sueños comunes y las aventuras compartidas.

Ellas nacieron al calor de la voluntad *centropabliana* de intercambio y aprendizaje recíproco: creemos que el artista no termina en la fronterita inmediata de su cuerpo o de su voz; creemos que la canción o la poesía no acaban en la puerta de salida de los teatros; creemos que todos esos susurros, gritos, llamados, todas esas palabras, *todas las voces todas*, no deben ser restringidas por las fronteras físicas ni culturales.

De esa poética-política aprendida de los artistas mayores de nuestro país y de nuestro continente nació la vocación integradora que ha animado el trabajo del Centro *Pablo* durante estos años.

Por ello se andaron y desandaron los caminos necesarios para que llegaran, por ejemplo, a la Argentina, los trovadores y las trovadoras de distintas generaciones –fundamentalmente los más jóvenes– para enseñar los frutos crecientes de su obra creadora y también para aprender y aprehender los aires de nuevos ritmos y timbres nacidos de culturas afines y hermanas, pero felizmente diversas. En su camino de ida esa vocación generosa de compartir se ha llamado *Nuestra voz para vos*, y ha unido durante cinco años las rutas que llevan a Córdoba, Rosario, Santiago del Estero, Jujuy, Salta o Buenos Aires.

El camino de vuelta, ese que ha traído a grandes cantores y cantoras desde Argentina hasta las ciudades cubanas –La Habana, Santa Clara, Trinidad, Matanzas, Holguín–, se ha ganado a estas alturas el nombre hermoso y emblemático que merece y que seguirá llevando de ahora en adelante para recordar los encuentros ya vividos y para festejar las maravillas por venir: *Todas las voces todas*, toda la hermandad compartida, toda la belleza de nuestro destino común latinoamericano.

Este boletín ha querido entonces dar testimonio apretado de esos caminos recorridos reuniendo las crónicas de algunas de las cosas que sucedieron en Argentina durante el agosto reciente, cuando la gente amiga de allí quiso rendir, de múltiples maneras, el homenaje al tesón fraterno y solidario con que el Centro *Pablo* acogió sus presencias fecundas en Cuba, a donde llegaron –a veces por primera vez– para conocer, de primera mano, los entornos de nuestra vida actual y para compartir sus ideas y sus cantos con los creadores y las creadoras

de la Isla.

Aquí está entonces el inventario rápido de esa maravilla fraterna y solidaria que tomó forma de recitales de poesía y canción, o incluyó un Premio a la trayectoria literaria que tanto se agradece, o adelantó sueños venideros y posibles a través del apoyo ofrecido por el Ministerio de Cultura argentino para potenciar *las voces todas* que recorrerán varias veces los caminos comunes durante el 2015.

Para el Centro *Pablo* ha sido una alegría mayor constatar los gestos de solidaridad recibidos de gente amiga que aprecian los resultados del trabajo realizado.

En la Argentina, en agosto, brillaron esos fuegos de la hermandad en los proyectos conversados con la ministra de cultura, la gran cantora –y compañera nuestra de sueños y batallas– Teresa Parodi. Y, especialmente, en el concierto de homenaje y solidaridad con el Centro, realizado en La Plata y en el que participó un conjunto formidable de artistas que nos habían acompañado en el patio de Muralla en estos años recientes: Liliana Herrero, *Raly* Barrionuevo, Luis Gurevich, Julia Zenko, el dúo *La Trova*, *Fulanas Trío*, a los que se unió el talentoso dúo *Karma*.

De esas acciones generosas, de esas voluntades compartidas, nace el título de esta nota: son *las voces de la amistad* que pueblan las páginas de este boletín y la memoria misma, crecida y creciente, que nos une, nos fortalece y nos hace seguir siguiendo –como le gusta decir a un hermanito querido.

Víctor Casaus

[Volver al sumario](#)



CASAUS PROFUNDIZA EN LOS PUENTES CULTURALES ENTRE CUBA Y LA ARGENTINA
(Tomado de: [TELAM](#))

El escritor, poeta, documentalista y gestor cultural cubano Víctor Casaus, pasó por la Argentina para afianzar lazos culturales entre ambos países a partir del Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau*, que impulsa desde hace casi 20 años.

“Nuestro Centro, que es muy pequeño pero que abarca diversas disciplinas como la memoria, el testimonio, el arte digital y la Nueva Trova, tiene una vocación integradora que nos ha permitido concretar intervenciones culturales en la Argentina, que se llaman *Nuestra voz para vos* y que el año próximo va a generar tres embajadas culturales”, adelantó Casaus a *Télam*.

Las actividades de diciembre de 2015 se rematarán con una jornada y acampada en Tucumán, como cierre del proyecto de investigación, memoria y producción cultural sobre la experiencia guerrillera en esa provincia en la década del 70.

Con esa finalidad, el autor de libros de poesía como *Todos los días del mundo*, *Amar sin papeles*, *El libro de María* y *Perfume y secuencia de mujer*, contó que “se ha formalizado la presencia del Centro *Pablo* en la Argentina con Nirma Acosta y René Hernández, que fueron los fundadores de una importantísima revista cultural digital cubana, *La Jiribilla*”.

Como notable aperitivo que testimonia esos acuerdos se encuentran en estos días en la Isla socialista, la coplera Laura Peralta y el cantautor chaqueño *Coqui* Ortiz, acompañados por Julio Daniel Ramírez (acordeonista) y Pablo César Figueroa (guitarrista), están desarrollando la gira *Todas las voces todas*.

El pequeño *tour* que desde hace una semana pasó por Santa Clara y La Habana tiene una jornada clave en el Centro *Pablo*, donde además del concierto se inaugura la exposición de carteles *Mercedes Sosa: Baquiana del mundo*, que viajó a Cuba gracias a la Fundación *Mercedes Sosa*.

En tanto, la despedida musical de Ortiz, Peralta y sus músicos tuvo lugar en *El Jardín de la Gorda*, el espacio creado por la legendaria trovadora cubana Sara González.

Además de corporizar acuerdos con el Ministerio de Cultura de la nación, el artista cubano aprovechó la visita para desplegar tareas artísticas, recibir distinciones y buscar apoyo para el Centro Cultural, jaqueado por recortes presupuestarios.

Puesto a repasar las aristas de la actividad desplegada, el realizador de 13 documentales y los filmes de ficción *Como la vida misma* y *Bajo presión*, destacó: “me alegró mucho poder realizar varias presentaciones de uno de mis oficios que es el de la poesía, junto a la canción con (el cantautor salteño) Eloy López. Esa es una línea de trabajo que me interesó mucho poder llevar a escuelas, centros penitenciarios y espacios culturales”.

A la hora de los reconocimientos recogidos se destacó la distinción *La Rosa de Cobre*, otorgada por la Biblioteca Nacional por primera vez a un autor no argentino.

Y en relación a los apoyos para el sostenimiento del Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau*, resultó central el recital solidario que en La Plata protagonizaron Liliana Herrero, *Raly Barrionuevo*, *Fulanas Trío*, Julia Zenko con Luis Gurevich, el cubano dúo *Karma* y el marplatense dúo *La Trova*.

“Estamos en busca de apoyos capaces de ayudar a nuestra situación económica, porque tenemos un Centro pequeño, con pocos recursos”, precisó Casaus acerca del espacio que debe su nombre y su impronta a un periodista y escritor cubano que murió combatiendo en la Guerra Civil Española.

El hacedor de textos fundamentales de la literatura cubana como *Girón en la memoria*, *Vengo de América* y *Che desde la memoria*, precisó que entre las ayudas estatales al ámbito cultural en el que trabajan 15 personas se cuentan una del Ministerio de Cultura (fundamentalmente para la publicación de libros) y otra del Instituto Cubano de la Música (ICM).

“El aporte del ICM –detalló– se usa para varios proyectos, particularmente para el ciclo de Nueva Trova *A guitarra limpia*, pero ese programa padeció una rebaja del 80 por ciento de su presupuesto a principios de este año”.

Al margen de los problemas concretos de esa tribuna musical, Casaus consideró que la Nueva Trova “es una forma muy completa, ética y estética de acercarse a la realidad, pero en estos tiempos vive los embates de la presencia del mercado y, sobre todo, sufre los embates de una política de difusión insuficiente, desacertada, de los medios”.

“La falta de capacidad de quienes programan en la radio y en la televisión, en manos del Estado, genera una vertiente superficial y banal que en general empobrece la cultura”, resumió al respecto quien escribió junto a Luis Rogelio Noguera *Que levante la mano la guitarra*, un ensayo acerca de Silvio Rodríguez.

[Volver al sumario](#)



CUBA Y ARGENTINA: VIAJES DE IDA Y VUELTA

Por Analía Casado Medina

Trovadores y artistas visuales de las más diversas tendencias estéticas han recorrido de la mano del Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau* varias ciudades de Argentina a partir del proyecto *Nuestra voz para vos*. Del mismo modo, cantautores, fotógrafos y pintores de la nación sudamericana han descubierto las realidades múltiples de la Cuba contemporánea en coordinación con la institución de Muralla 63 en La Habana Vieja. Cinco años han pasado desde el comienzo de estos “viajes de ida y vuelta”, para decirlo con el dúo *Karma*. Y un nuevo periodo se avecina... avisa María Santucho, coordinadora del Centro *Pablo*, porque nuevas alianzas culturales, artísticas, poéticas, se han establecido entre los dos países.

“Nuestras giras se concentraban en dos meses del año y por lo general la cifra de nuestra delegación no pasaba de cinco personas. A partir de una propuesta que nos hiciera la nueva Ministra de Cultura de Argentina, la querida Teresa Parodi, vamos a tener tres giras en diferentes momentos del año 2015, y durará un mes en cada ocasión”, relató. Según sus palabras “esto nos permitirá hacer un camino sostenido y más amplio, pasando por ciudades diferentes y llegando con nuestras voces e imágenes a una mayor cantidad de receptores”. Además, la productora del espacio *A guitarra limpia* compartió que para el Centro es muy importante retomar estos procesos interrumpidos en 2012 por razones presupuestarias, pues aun “queda huella de nuestra presencia por muchas de las ciudades por donde pasamos”.

Los trovadores Manuel Leandro (Holguín), Yordan Romero (Santa Clara), Rey Montalvo (de Matanzas) o el dúo *Cofradía* (Trinidad) son algunos de los músicos que compartirán escenarios y vivencias en urbes argentinas como Buenos Aires, Río Cuarto, Córdoba, Mendoza, Tucumán, Santiago del Estero o Rosario. Igualmente, participarán en estos intercambios el diseñador Fabián Muñoz, la fotógrafa Lynet Pujol y la periodista Leyda Machado.

Pero hemos hablado de viajes de ida y vuelta. “La presencia de músicos argentinos tiene un largo camino recorrido en Cuba desde la gestión de nuestro Centro Cultural”, cuenta María Santucho, “por eso hoy somos referente en cuanto a la canción de autor que llega desde el sur: por nuestros espacios han pasado Pedro Aznar, *Raly* Barrionuevo, Juan Falú, *Peteco* Carabajal, Eduardo Guajardo, *Cuatro de trova*, Verónica Condomí, Pablo Fraguera, Raúl Carnota, *Fulanas trío*, Luis Gurevich, Julia Zenko, Liliana Herrero, Teresa Parodi, Laura Peralta y *Coqui Ortiz*”.

Se trata entonces de sistematizar estos encuentros: bajo el emblemático título *Todas las voces todas* se multiplicará el diálogo cultural. En este sentido, la presencia en enero de 2015 de León Gieco y Luis Gurevich en el evento *Longina* (Santa Clara), así como la gira de la cantautora rosarina Dafne Usorach por diversas plazas de la canción de autor en la Isla, constituyen un inmejorable punto de partida para 2015, año que promete acercar de formas insospechadas a cantautores, trovadores y artistas de ambos países: “hemos elaborado un plan para ambas giras que nos permite mantener regularidad y presencia durante el año”, concluyó la coordinadora.

[Volver al sumario](#)



LA COPLA Y EL CHAMAMÉ DE GIRA POR SANTA CLARA Y TRINIDAD

Por Amanda Velero

Después de un largo viaje desde la zona norte de la República de Argentina llegaron a Cuba el pasado 16 de octubre los músicos *Coqui* Ortiz y Laura Peralta para iniciar un gira por el país que tuvo sus dos primeras paradas en las ciudades de Santa Clara y Trinidad.

Con una pequeña pero hermosa presentación en *El Mejunje*, de Santa Clara, tuvieron estos artistas su primer encuentro con el público cubano el día 17 durante la peña *La Trovuntivitis* que tiene lugar allí cada jueves, espacio donde compartieron con los trovadores Yordan Romero, Karel Fleitas, Raúl Marchena, Alain Garrido y Leonardo García.

Pero esa presentación fue solo el preámbulo de lo que acontecería al día siguiente en la sala *Margarita Casalles* de *El Mejunje*, donde a pesar de contar con repertorios distintos –*Coqui*, más apegado al chamamé; Laura, apasionada de las coplas– estos dos artistas se unieron para mostrar con su obra las distintas expresiones del folclor argentino.

“Este recorrido que estamos haciendo es a su vez un viaje por el norte de Argentina, sobre todo por algunas provincias que se ubican al noroeste de nuestro país, donde los cantos se transmiten por tradición oral, acompañados de un instrumento como este”, dijo Laura para golpeear la caja y entonar una copla titulada “Vidita mía”.

Estas tonadas son típicas de la provincia de Salta, específicamente de los Valles Calchaquíes, que se extienden desde Tolombón a La Poma y se cantan mucho para carnaval, donde –según explica Laura– se hacen grandes ruedas y unos cantan la copla mientras otros repiten los versos: “se trata de una manifestación cultural que tiene mucho que ver con el ciclo agrario, pues se le canta en el mes de agosto a la *Pachamama* (Madre Tierra) y a todas esas actividades del calendario agrícola que heredamos del Estado Incaico”.

Así, después de incitar al público a formar parte de su ronda, a repetir las estrofas de sus coplas, Laura logró trasladar al centro mismo de Santa Clara el espíritu del carnaval y se despidió con una hermosa copla proveniente de Santiago del Estero, que tuvo el acompañamiento de Pablo Figueroa en la guitarra.

Luego llegó el turno de *Coqui* Ortiz, que entró al escenario interpretando su “Chamamé que se eleva”: “En los viejos vecinos, en la paz dominguera, en la siesta descalza, bajo la enredadera, hay un duende que hamaca su acordeón, verdulera”; con el sonido dulce del acordeón de Julio Ramírez y la ternura infinita de las canciones de *Coqui* transcurrió la segunda parte del recital.

“Muchas gracias por el recibimiento, por abrirnos la puertas de este lugar y de este país. Para los argentinos que vivimos allá y no pudimos venir nunca es una tierra que nos atrae mucho y con la cual nos identificamos sobremanera”, dijo *Coqui* y continuó con otro chamamé titulado “Para Chaco y Corrientes”, una canción musicalizada por su amigo Luis Salinas que trata la rivalidad entre esas dos provincias que históricamente han estado en competencia, “así que de alguna manera esta canción viene a unir esas dos orillas de un mismo río”, agregó.

También se escucharon en este recital “Garzas viajeras”, “El aquerenciado” y “Hermana memoria”, esta última escrita por Bosquin Ortega, una canción que según *Coqui* habla de la deuda que tenemos todos con nuestra memoria histórica: “Antigua luz de los pueblos que los labios no cegarán/ salario de la memoria/ pan nuestro de la humanidad... Memoria de nuestra tierra/ siempre naciendo en la orfandad/ cenicienta de la historia/ sirvienta del reino oficial/ cuando encuentra zapatitos/ le rematan la libertad”.

Y después de este gran concierto en Santa Clara, *Coqui* Ortiz y Laura Peralta llegaron el 19 de octubre a Trinidad para compartir sus canciones en la peña *El lío de Lía*, que organizan *Lía*

Llorente y *Pachy* Ruiz, integrantes del dúo *Cofradía*. Así, después de tres meses de receso, este espacio reabrió sus puertas a los trinitarios, con muchísimas sorpresas.

Para inaugurar la noche Laura Peralta interpretó algunas de sus coplas y también una chacarera recopilada por Leda Valladares; luego cedió el turno a su compatriota *Coqui* Ortiz, quien comenzó con “Chamamé que se eleva”, una canción que según dijo es como una secuencia fotográfica de El Chaco, ciudad donde siempre ha vivido.

Asimismo, estuvieron con sus canciones *Pachy* y *Lía* presentando su nuevo formato que incluye la voz de Lucimila Rodríguez, a Dayron Ruiz en el bajo, Eduardo Quintana en la percusión, Lanny Alarcón en el violín, Roberto Medina en la guitarra y Jorge Ernesto Díaz en el piano.

El jazz fue una de esas sorpresas anunciadas, pues el grupo *Pacolo's cuartet*, de la ciudad de Trinidad, interpretó algunos temas. Siguieron los muchachos del *Magic Beans*, una agrupación que se presenta regularmente en el espacio *La Botija* y estará acompañando a *Pachy* y *Lía* en esta nueva etapa del dúo.

Después de este desfile de amigos que se unen por y para la cultura –como dijera *Pachy*– el dúo *Cofradía* invitó a los trinitarios al concierto que tendrá lugar el próximo día 23 a las 7 de la noche en el Teatro del Museo Nacional de Bellas Artes, donde estarán como invitados *Coqui* Ortiz y Laura Peralta.

[Volver al sumario](#)



MÚSICA Y CARTELES... LOS MATERIALES DE UN PUENTE

Por Leyda Machado Oramas

La tarde de este sábado llenó de coplas y chamamés el patio de las yagrumas del Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau*, con un concierto a seis voces que se erigió una vez más como puente entre Argentina y Cuba, un puente tendido sobre los lazos de la música y la guitarra.

Para esta ocasión el espacio *A guitarra limpia* se vistió de gala al recibir desde el extremo sur de América al destacado cantautor *Coqui* Ortiz y la investigadora musical y coplera Laura Peralta, que brindaron las más autóctonas formas de canción popular del norte argentino. Ambos, acompañados por sus respectivos músicos, compartieron escenario con el dúo *Cofradía*, trinitarios que han convertido al Centro en su segunda casa.

El concierto estuvo vinculado a la exposición de carteles dedicada a la memoria de Mercedes Sosa, auspiciada por la fundación que lleva su nombre y presentada en La Habana por el nieto de Mercedes, Agustín Matus, quien se desempeña como Secretario Ejecutivo de esta entidad que preside su padre, Fabián Matus. La muestra, en exhibición hasta el mes de diciembre del presente año, tiene como objetivo mantener viva la memoria de esta gigante de la cultura del continente. Con *Mercedes Sosa: Baquiana del mundo* el Centro *Pablo* se suma al homenaje que comenzó a inicios de este mes en Argentina por los cinco años de su desaparición física.

Antes de iniciarse el concierto, María Santucho, coordinadora del Centro, agradeció en nombre de todos la colaboración permanente de la señora Juliana Marino, embajadora de Argentina en Cuba, quien se ha convertido en una de las principales entusiastas de los proyectos del Centro que involucran el intercambio de artistas de ambas naciones.

Además, destacó la importancia del impulso y apoyo recibidos desde el Ministerio de Cultura y el Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto de Argentina a este propósito de tender puentes

culturales, asimismo, agradeció a todos aquellos que han apostado por tales puntos de contacto.

Los primeros acordes de la noche estuvieron a cargo de Laura Peralta, quien se hizo acompañar por Pablo César Figueroa en la guitarra e interpretó cinco canciones, entre las que destacaron sus habituales coplas, un ritmo al cual ha dedicado buena parte de su trabajo como investigadora cultural.

En el intermedio del espectáculo *Lía y Pachi*, integrantes de *Cofradía*, deleitaran a los asistentes con la musicalización del poema “Glosa” de la autoría del camagüeyano Nicolás Guillén, y “Más arriba”, composición propia de este magnífico dúo del centro de la Isla.

Para el cierre quedó entonces la conjunción del acordeón y la guitarra, cuando *Coqui* y Julio Daniel Ramírez se adueñaron del escenario para regalar algunos chamamés. *Coqui* es un auténtico cantor popular, un hombre que encarna las más arraigadas tradiciones del juglar argentino y rescata en tiempos de transculturación la esencia de la relación entre el trovador y la guitarra.

Sin dudas resultó una oportunidad de lujo para los asistentes, quienes por casi dos horas compartieron –como ya es habitual– un espacio dedicado a la buena música y sus cultores, un tiempo para reverenciar los arpeggios de guitarra bajo la sombra cómplice de las yagrumas.

[Volver al sumario](#)

MERCEDES SOSA EN CUBA



LA NEGRA SOSA EN LOS CARTELES DE SU VIDA

Por Carina Pino Santos

Mercedes Sosa, la gran voz de la música popular de Latinoamérica, se halla una vez más entre nosotros. El público cubano, que continúa siguiendo su canto comprometido e inigualable, siente, pese a su ausencia física, la inolvidable presencia de *La Negra Sosa* en este mes de octubre, gracias a una exposición que exhibe los carteles que acompañaron sus conciertos y giras por el mundo; arte gráfico que nos ha llegado mediante el puente de amistad Cuba-Argentina, en esta ocasión tendido entre el Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau* en La Habana y la Fundación *Mercedes Sosa* de Argentina.

En la Sala *Majadahonda* los carteles de la muestra *Mercedes Sosa: Baquiána del mundo* ofrecen un recorrido cronológico por sus conciertos: desde un inaugural anuncio, cuando se presentó por vez primera, con solo 17 años, junto a otros músicos, en un certamen radial en Tucumán en 1952, hasta un impreso reciente de 2013.

La exposición remite a esa doble funcionalidad comunicativa y estética de esta manifestación de la gráfica: por una parte, documental, pues nos informa de los caminos internacionales protagonizados por quien fuera fundadora de la Nueva Canción Latinoamericana; por otra vemos desplegarse en esta exposición las diversas expresiones y técnicas de la cartelística, pasando por las más pictóricas –como sucede en el cartel de la gira de Mercedes Sosa por Alemania (1989)– o por otras con un imaginario e iconografía muy personales, como apreciamos en el realizado por Eduardo Muñoz Bachs –uno de nuestros mejores diseñadores gráficos– para un documental sobre la cantora dirigido por Rogelio París en 1975. Se hallan, además, ejemplos tipográficos, como aquel que solo contiene el título *Soy loco por ti*, sobre un fondo amarillo donde se delinea el mapa del sur latinoamericano, que promovió su presentación en Sao Paulo, Brasil (1992).

La tarde continuó con la presentación de los cantores argentinos Laura Peralta, *Coqui* Ortiz, Pablo César Figueroa (guitarra), Julio Ramírez (acordeón) y la interpretación del dúo cubano *Cofradía* en el patio de las yagrumas del Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau*.

El concierto fue iniciado por Laura Peralta, ataviada con un rebozo textil bordado, quien cantó música folklórica argentina, *a capella* y acompañada rítmicamente con la caja. La intérprete del cancionero tradicional del norte argentino se mostró muy emocionada al despedirse y ceder su lugar a los otros músicos argentinos, y agradeció al Centro *Pablo* y a las diversas instituciones por la gira que ella y sus colegas realizaron a provincias y otros espacios culturales de La Habana.

María Santucho, coordinadora del Centro, se refirió durante la apertura a que el título de la gira de los músicos argentinos en la Isla, *Todas las voces todas*, “nació precisamente de aquella canción que *La Negra* inmortalizó de forma única”. Asimismo, agradeció a su hijo Fabián Matus, así como a la Fundación *Mercedes Sosa* y a Agustín Matus, la posibilidad de “tener todas las imágenes de la extraordinaria vida de la *Pachamama de la música*, en el sentido cultural”.

Condecorada con el Premio Sarmiento, alto reconocimiento que otorga el Senado argentino por su vida artística, y comprometida con la salvaguarda de los derechos humanos, además de Embajadora de Buena Voluntad de la UNESCO para Latinoamérica y el Caribe, Mercedes Sosa recibió, entre otros prestigiosos lauros, el de Ciudadana Ilustre de la Ciudad de Buenos Aires (1992), el Premio UNIFEM de las Naciones Unidas por su defensa de los derechos de la mujer y el Premio Konex de Brillante 1995 como la mejor artista popular de la década.

En ese orden, vale recordar que en 1996 el Consejo Internacional de la Música le otorgó el Premio CIM UNESCO, para reconocer “no solo su brillante carrera sino también sus grandes valores éticos y morales, de los cuales ha dado pruebas durante los sombríos años que conoció la Argentina, por la preocupación que ha tenido de promover constantemente la defensa de los derechos humanos”, como se cita en la *web* de la Fundación *Mercedes Sosa*.

Han quedado para la historia de la música popular las inolvidables –por extensas– ovaciones que miles de espectadores dieran a *La Voz de América* en sus conciertos en el Teatro Ópera de Buenos Aires, el Lincoln Center y Carnegie Hall (Estados Unidos), el Olympia de París y en Amsterdam.

Víctor Casaus, periodista, cineasta y director del Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau* en La Habana, recuerda en las palabras al catálogo de la muestra de carteles el objetivo que Mercedes Sosa definiera para la fundación que hoy lleva su nombre: “Contar las historias de liberación y revoluciones de nuestro continente, con las canciones populares como esenciales testigos de estos sucesos”. Propósito que, subraya Casaus, “se continúa en las paredes del Centro *Pablo*, a través de estas imágenes que ya forman parte de nuestra historia común latinoamericana”.

[Volver al sumario](#)



[BAQUIANA DEL MUNDO. PALABRAS DEL CATÁLOGO](#)

El Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau* se siente feliz y honrado al presentar, junto a la Fundación *Mercedes Sosa* de Argentina, esta exposición de carteles que traen hasta nosotros, cinco años después de su partida física, la memoria sonora y visual de la gran cantora

latinoamericana.

Mercedes definió así el objetivo primero del centro cultural que hoy lleva su nombre: “Contar las historias de liberación y revoluciones de nuestro continente, con las canciones populares como esenciales testigos de estos sucesos”. Hoy aquel propósito se continúa en las paredes del Centro *Pablo* a través de estas imágenes que ya forman parte de nuestra historia común latinoamericana.

Al mismo tiempo, esta acción cultural extiende y reafirma los hermosos lazos de amistad y solidaridad entre artistas de Argentina y de Cuba que el Centro *Pablo*, junto a instituciones y gente amiga del Sur, ha creado para disfrutar y potenciar las maravillas de nuestros imaginarios musicales y plásticos, celebrando las coincidencias y las diversidades de nuestra identidad compartida.

Aquí está entonces nuevamente –y siempre– entre nosotros Mercedes Sosa, baquiana del mundo, desde el Tucumán natal, a través de las salas y espacios de todas las latitudes, hasta el corazón múltiple de los que crecimos y creceremos con su canto interminable.

Como nos dicen los organizadores de la impresionante exposición, esta “también nos permite ver el desarrollo en el concepto del diseño, el objeto de la comunicación y hasta en el formato del afiche, tanto en Argentina como en Latinoamérica y el mundo”.

Así, desde las hermosas memorias sonoras que estos carteles evocan hasta las imágenes diversas y deslumbrantes que nos muestran, crece hoy, en el centro de La Habana, la voz y la ternura de Mercedes Sosa, baquiana universal y nuestra.

Víctor Casaus

[Volver al sumario](#)

AMAR SIN PAPELES



VÍCTOR CASAUS GIRA POR ESPAÑA CON LA CANTAUTORA LUCÍA SÓCAM

El 16 de octubre se estrenó en Sevilla el recital poético-musical *Amar sin papeles*, basado en textos del poeta cubano Víctor Casaus, leídos por el escritor y musicalizados por la cantautora sevillana Lucía Sócam. Este primer encuentro formó parte de la gira *Amar sin papeles* que ha recorrido las ciudades de Córdoba, Salamanca, Mollet (Barcelona), Trebujena (Cádiz), Sanlúcar de Barrameda (Cádiz), Argamasilla de Alba (Ciudad Real) y Alcalá de Henares (Madrid).

Este recorrido, extensión del encuentro entre el poeta cubano y la cantautora andaluza en la Feria del Libro de La Habana en 2013 y 2014, para Lucía Sócam se explica por “la amistad surgida entre Víctor y yo, que nos hizo soñar con un disco que hablara del mundo, del amor, de los problemas de la gente sencilla... un disco y proyecto que contuvieran la voz de Víctor recitando sus textos y mi voz cantando sus poemas, mostrando su mirada hacia el mundo; cantando también a un poeta que, como Víctor, no se ha callado ante el amor ni las injusticias”. Esta es “una manera emocionante de llevar a Cuba por bandera por todas las geografías posibles”, añadió la intérprete.

Durante la gira, que contará con un último espectáculo el primero de noviembre en el Teatro Municipal de Baena a las 9:00 p.m., Víctor Casaus presentó su primera antología poética editada en España por la editorial *Atrapasueños*, *Amar sin papeles*, con prólogo de Juan Gelman y epílogo de Felipe Alcaraz. Asimismo, según explicó el escritor, “hemos grabado un disco con el título recurrente *Amar sin papeles*, que propondremos en la Feria del Libro de La

Habana en febrero de 2015, a donde asistirán Lucía, Joaquín Recio –coordinador de la cooperativa editorial *Atrapasueños*– y la brigada cultural *Andrés Vázquez de Sola*”.

Sobre Víctor Casaus

Víctor Casaus nació en La Habana en 1944. Licenciado en Lengua y Literatura Hispánicas por la Universidad de La Habana. Pertenece a la generación poética que se dio a conocer a mediados de la década del 60 en las páginas de *El Caimán Barbudo*, a cuyo equipo fundador perteneció. Ha sido jurado del Premio Casa de las Américas (1971, 1981 y 1996) y ha participado en numerosos eventos literarios internacionales, como el V Encuentro de Poetas del Mundo Latino (México, 1990), el Tercer Festival de los Poetas (Roma, 1981), el Congreso de Latinoamericanistas Europeos (Salamanca, 1996) y el II Festival Mundial de Poesía (Venezuela, 2005).

Ha asistido con sus filmes o como jurado a diversos festivales de cine, entre ellos San Sebastián, Leipzig, Moscú, Bogotá, Cartagena y La Habana. Es miembro de la Red Internacional de Escritores por la Tierra.

Ha realizado una intensa labor de difusión de su trabajo literario y cinematográfico, ofreciendo recitales de poesía, conferencias y muestras fílmicas en universidades y otros centros culturales de Colombia, Argentina, Uruguay, Nicaragua, Chile, Puerto Rico, Venezuela, Perú, España, Estados Unidos y Suiza.

Poemas suyos han sido traducidos al inglés, francés, ruso, portugués, italiano, checo y polaco. La exposición de poemas-murales *Los ojos sobre el pañuelo* reunió a 25 importantes pintores cubanos que ilustraron textos del libro homónimo, ganador del Premio Latinoamericano de Poesía *Rubén Darío* en 1982.

Casaus es el director del Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau*, una institución cultural independiente, sin fines de lucro, creada en La Habana en 1996. En este centro dirige, además, Ediciones *La Memoria*, y creó junto a María Santucho el espacio *A guitarra limpia*, donde han participado durante 16 años artistas de todas las generaciones y tendencias de la Nueva Trova cubana. Con Abel Casaus y otros colegas fundó en 1999 los salones y coloquios internacionales *Arte Digital*. Es también el coorganizador (con Toni O'Bryan y Héctor Villaverde) del proyecto *Compartiendo Sueños / Sharing Dreams* desde 1994, que trabaja a favor del diálogo amistoso y el intercambio cultural entre diseñadores gráficos de Cuba y Estados Unidos.

Ha recibido diversos premios y reconocimientos por su obra artística y literaria, entre ellos la Orden *Juan Marinello*, otorgada por el Consejo de Estado de la República de Cuba y, muy recientemente, el Premio *La Rosa de Cobre*, el más alto galardón otorgado por la Biblioteca Nacional de la República Argentina.

Sobre Lucía Sócam

La guillenera Lucía Sócam nace el 30 de septiembre de 1986. A los ocho años comienza sus estudios musicales en el Aula de Música de su pueblo, Guillena, con la especialidad de flauta travesera. Después, pasa al Conservatorio Profesional de Música *Cristóbal de Morales*.

A los catorce años compone su primera canción “Digan lo que digan” y entra en contacto con la cooperativa de autores local *Utopía Producciones*, en la que graba sus primeras maquetas y adquiere una visión musical más rica en temáticas y estilos.

En 2005 graba su primer DVD en directo, titulado *Hoy puede ser el gran momento*. Poco después sale a la calle su primer disco, *Contraste*, que mezcla canciones grabadas en directo y en estudio.

En 2010 *Utopía Producciones* produce el cd-libro *Verdades escondidas* en coordinación con la Asociación para la Recuperación de la Memoria Histórica *19 Mujeres*, de Guillena.

Ha sido galardonada por el Ayuntamiento de Marinaleda por su colaboración con la Radio/Televisión local. La Consejería de Agricultura y Pesca, con la Consejería Bienestar Social de la Junta de Andalucía, le concedió el honor de representar a las mujeres rurales de Sevilla 2010 por su lucha por las "17 Rosas de Guillena". Además, el Ayuntamiento de Guillena reconoció su trayectoria concediéndole el premio *Soy Guillena* en su primera edición. Ha sido, igualmente, galardonada con el Premio *José González Barrero* 2012 por su implicación en la recuperación de la memoria histórica.

Lucía es coautora, junto a M. Carmen Fernández, del libro *Memoria de Guillena. Tierra de rosas silenciadas*, editado por Aconcagua Editorial, un texto histórico que recoge el devenir de Guillena durante los años treinta.

Además, ha participado en el libro *A Rafael Alberti* editado por la Editorial *Atrapasueños*, dedicándole al poeta gaditano el poema titulado "Palabras".

Su último disco, *Viejos tiempos, nuevos tiempos*, ha sido editado por la Cooperativa Andaluza *Atrapasueños*, acompañada del poeta Juan José Téllez.

El 8 de junio de 2013 fue homenajeada por el Centro Obrero *Diamantino García* del pueblo sevillano El Coronil, en la VII Edición de Homenajes a "la lucha de un pueblo", junto a Juan Pinilla y José Chamizo.

En febrero de 2014, en su segunda visita a La Habana, graba el que será su cuarto disco en solitario, *Con las mismas ganas de revolución*, acompañada del poeta cubano Víctor Casaus en un concierto en directo en San Carlos de la Cabaña durante la Feria Internacional del Libro de la Habana. Este disco pretende cantar a todas las revoluciones que hacen grandes a las personas que creen que un mundo más justo es posible. Y así sigue Lucía, "con las mismas ganas de revolución".

En abril de 2014 organiza una gira llamada *Siempre abril*, junto a Juan Pinilla, donde hacen un llamamiento a la esperanza y la memoria desde la juventud de ambos artistas.

Conciertos

16 octubre. SEVILLA. Teatro Duque. 21:00
17 octubre. CÓRDOBA. Casa Azul. 21:00
23 octubre. GRANADA. Salón CCOO. 21:00
24 octubre. MOLLET del VALLÈS. Sala Fivaller. 21:30
25 octubre. TREBUJENA. Patio Ayuntamiento. 20:00
29 octubre. SANLÚCAR DE BARRAMEDA. Casa Medina Sidonia. 21:00
30 octubre. ARGAMASILLA DE ALBA. Casa Medrano. 19:00
31 octubre. ALCALÁ HENARES. Sala Margarita Xirgú. 20:00
1 noviembre. BAENA. Teatro Municipal. 21:00

(Con información de: [Cancioneros](#))

[Volver al sumario](#)



AMOR, MEMORIA Y AMISTAD EN EL DUQUE DE SEVILLA

Anoche comenzó la gira *Amar sin papeles*, que realizaré junto a la cantautora andaluza Lucía Sócam en 11 ciudades y localidades de España, hasta el primero de noviembre próximo.

El hermoso teatro *Duque*, en la plaza del mismo nombre, fue el territorio de esa inauguración memorable en la que compartimos poemas, canciones, versos musicalizados por la intensa

trovadora nacida en Guillena, quien lleva una activa participación en los temas relacionados con el rescate de la memoria histórica.

De hecho, fue también esta la primera presentación de la antología *Amar sin papeles*, que la Cooperativa Editorial *Atrapasueños* acaba de publicar, reuniendo más de ochenta poemas de amor y desamor publicados por mí a lo largo de estos años.

El libro está felizmente acompañado por dibujos-ilustraciones de mi amigo, el maestro Roberto Fabelo, uno de los artistas mayores en el panorama plástico de la Isla.

Amar sin papeles incluye como prólogo el texto que nuestro hermano Juan Gelman me regalara, en el que comenta, desde la belleza y la sabiduría poéticas, los rasgos esenciales de estos poemas de amor. “Increpación a Víctor Casaus”, como le llamó Juan, es también un acto de amistad que el concierto de anoche incorpora a la magia de aquel momento.

El epílogo de nuestro amigo, el novelista Felipe Alcaraz, enriquece aun más los lazos de amistad, también entre Cuba y España, que esta gira propone.

Quise dedicar, con Lucía, este primer recital de *Amar sin papeles* a un hermanito mayor, *Tony* Guerrero, uno de los luchadores antiterroristas cubanos que ha sufrido injusta prisión en cárceles norteamericanas por el extraño delito de defender al pueblo cubano de los ataques criminales provenientes de sur de la Florida.

Hasta *Tony* llegó, en el aire del teatro *Duque*, el intercambio poético que compartí con los asistentes a nuestro recital. Allí se escuchó la décima “Sueños”, que Luis Rogelio Noguera, *Wichy*, dedicara a su hija Ámbar, y la hermosa espinela que *Tony* le regaló –nos regaló– desde su celda en la prisión de Marianna.

Noche de magia, amistad, amor y solidaridad en el teatro *Duque*. Hoy continuamos en la *Casa Azul* de Córdoba esta jornada de *Amar sin papeles*. Allí nos vemos. Y aquí comentaremos sobre la maravillosa voz de Lucía Sócam y estos versos traídos desde el Caribe para compartirlos con las gentes queridas de estas tierras.

Víctor Casaus

[Volver al sumario](#)



[AMAR EN LA CASA AZUL \(DE CÓRDOBA\)](#)

Esa fue la propuesta que hicimos en la segunda parada de esta gira humildemente interminable que comencé, junto a la cantautora andaluza Lucía Sócam, el pasado jueves 16 de octubre en el mínimo y magnífico teatro *Duque*, sobre la plaza del mismo nombre, en Sevilla.

Amar sin papeles es el título bifronte de estos momentos: señala a la vez el nombre de la gira y aparece estampado en el diseño hermoso y fabeliano de la antología que la Cooperativa Editorial *Atrapasueños* de Sevilla ha preparado para acompañar, junto al disco *Con muchas ganas de revolución* de Lucía Sócam, estas vertiginosas andanzas de octubre a través de más de diez localidades y ciudades de la península.

El libro merece comentario aparte y lo tendrá: en alguna crónica futura durante estos días que preceden el regreso a La Habana hacia el 2 de noviembre, o en/bajo/desde la pluma de algún crítico literario o periodista cultural sagaz y comprometido –que los hay, y muy buenos–, capaces de admirar la belleza de esta edición de *Atrapasueños* y de navegar por las

propuestas poéticas, amorosas, sin papeles innecesarios pero con mucha pasión, que el libro reúne para las pupilas de estos días –y los que vienen.

Mencioné el carácter fabeliano de esta antología y me alegra reiterarlo y dedicar al tema este párrafo breve pero cargado de amistad y agradecimiento para Roberto Fabelo, uno de los grandes de la plástica cubana, no de estos días solamente, sino de la plástica cubana, extendiendo el alcance de la frase a orígenes lejanos de esa zona maravillosa de la cultura cubana y proyectándolo hacia los territorios venideros, futuros, abarcadores, en los que su obra inquietante, laboriosa, transgresora continuará entregando maravillas e interrogaciones que todos y todas necesitamos –y necesitaremos siempre– para vivir.

El concierto en *La Casa Azul* de Córdoba estuvo transitado, pues, por esa vocación de búsqueda y hallazgo de la belleza que *Amar sin papeles* se propone continuar repartiendo en la voz poderosa de Lucía y en los poemas del libro para los que un hermano querido, Juan Gelman, argentino y universal, poeta mayor de nuestra lengua, escribió una generosa “Increpación a Víctor Casaus”, prólogo para esta antología que cierra –y continúa– con las palabras de un hermano nacido en estas tierras y que nos acompañó en las butacas del teatro *Duque* junto a *Pepa* Medrano, su compañera y nuestra amiga. Hablo de Felipe Alcaraz, poeta de siempre e insistente testimoniante, a través de la novela, siempre comprometido con la búsqueda de los cambios que nuestros países y nuestro planeta necesitan como nunca antes para garantizar, incluso, la supervivencia de esta humanidad que late, vive, goza y tanta veces sufre los rigores de los tiempos desiguales e injustos que agreden tan violentamente hoy los entornos de la existencia humana a nivel planetario.

También por todas esas cosas propusimos, hace solo unos días, lo que el título de esta crónica urgente adelantó al inicio de esta página que ya termina: AMAR EN LA CASA AZUL (DE CÓRDOBA).

Allí recordamos la inolvidable casa de Frida Kahlo y Diego Rivera en el Coyoacán azteca del siglo pasado, y que se conserva como museo y homenaje a la belleza y el compromiso de sus intensos moradores, bajo aquel lema tan vigente para estos días angustiados y angustiosos que vive la humanidad: “¡Viva la vida!”. Y recordé, entre poema leído y canción escuchada y aplauso generoso del público que llegó a su casa azul esa noche memorable, a las fridianas y fridianas que en el mundo somos: entre ellas, en especial, a María Santucho, coordinadora del Centro *Pablo* y alma laborante y laboriosa de nuestros proyectos culturales integradores, quien, en La Habana, con el resto de los centropablianos de allí, preparaba la inauguración de la formidable exposición de carteles *Mercedes Sosa: Baquiana del mundo*, al calor (metafórico y real en la Habana de estos días) de las canciones y coplas que han llevado, desde Argentina, dos excelentes artistas populares: el cantautor *Coqui* Ortiz y la coplera Laura Peralta.

De alguna manera, los vi en los pasillos de *La Casa Azul* cordobesa y estoy casi seguro de que nos han visto –a Lucía, a Joaquín, coordinador de *Atrapasueños* y a este escriba dominguero de crónicas pendientes– en el patio de las yagrumas de nuestro Centro *Pablo* en la Habana Vieja, celebrando las alegrías de seguir siguiendo, soñando y creando –incluso en estos tiempos a ratos oscuros, planetaria o localmente. La poesía, la canción, la vida, la pasión de *amar sin papeles* y de cambiar, para mejor, el mundo, definitivamente valen más.

Por eso y para eso estamos aquí.

Víctor Casaus

[Volver al sumario](#)



CANTAUTORA ANDALUZA LUCÍA SÓCAM Y POETA CUBANO VÍCTOR CASAUS: *AMAR SIN PAPELES* EN MOLLET DEL VALLÈS

Tomado de [Cubainformación](#)

El pasado viernes 24 de octubre, más de 100 personas se reunieron en la Sala *Fiveller* para disfrutar del espectáculo, de la mano de la cantautora andaluza Lucía Sócam y el poeta cubano Víctor Casaus, en el concierto-recital que ofrecieron y que forma parte de la gira *Amar sin papeles* que está dando la vuelta a España durante el mes de octubre.

Durante casi una hora y media el público asistente pudo deleitarse con las canciones del disco *Con las mismas ganas de revolución* de Lucía Sócam, que se alternaron con los poemas de Víctor Casaus incluidos en la antología poética *Amar sin papeles*, la cual da nombre a la gira.

La fuerza de la voz de Lucía y sus canciones comprometidas, junto a los poemas de Víctor, algunos referentes a la Revolución y otros de carácter más personal, llenaron este acto de momentos emocionantes.

Víctor Casaus dedicó uno de sus poemas a Antonio Guerrero, héroe cubano que aun está preso en Estados Unidos, acusado de espionaje por haber intentado combatir el terrorismo contra Cuba que llevan a cabo grupos financiados por el gobierno estadounidense radicados en Miami. Antonio Guerrero había enviado en días anteriores un mensaje de ánimo y felicitación a Víctor y Lucía con motivo de su gira por la Península.

Lucía Sócam, además de cantar las canciones de su último disco, sorprendió con otro tema, "Republicana", dedicado a todas las mujeres republicanas que han mantenido vigente el recuerdo de este periodo histórico de nuestro país.

Al finalizar el concierto, miembros de *Mollet amb Cuba* regalaron a la cantautora y al poeta las emblemáticas camisetas de la entidad.

En la sala de entrada de la Sala *Fiveller* se alargó la velada con mojitos y con la opción de poder comprar las producciones discográficas, que fueron firmados por los autores, los cuales también compartieron ratos de charla con los asistentes al concierto.

[Volver al sumario](#)

VÍCTOR CASAUS SOBRE *AMAR SIN PAPELES* EN SEGUNDA CITA

Querida gente /

Les resumo noticias de esta gira (casi interminable) que hemos hecho con la cantautora andaluza Lucía Sócam durante octubre en España.

Estamos haciendo, hasta el sábado 1 de noviembre, mañana, 11 presentaciones del recital y el libro *Amar sin papeles*, publicado por la editorial *Atrapasueños*, y del disco de Lucía *Con las mismas ganas de revolución*.

Anoche estuvimos aquí en Argamasilla de Alba.

Hoy viernes estaremos en CC OO de Alcalá de Henares, sala *Margarita Xirgu*, en la noche.

Mañana sábado en Baena, Cádiz.

Y el domingo, si llego a tiempo a Barajas, "pa la bana!".

Gracias a los que nos han acompañado.

Si Carmina y otr@s compañer@s de *Segunda cita* pueden llegar a Alcalá, la felicidad sería más completa aun.

Seguimos siguiendo, como dice nuestro hermanito *Tony Guerrero* –a quien dedicamos esta gira junto a nuestros CINCO.

Atrapasueños seguirá distribuyendo la antología *Amar sin papeles*. La gente interesada puede comunicarse con Joaquín Recio, atrapasuenos@gmail.com, cuando deseen.

Seguimos siguiendo, amando sin (y con) papeles y con muchas ganas de revolución (que tanta falta hace en tantos lados)

Cariños,
Víctor Casaus

[Volver al sumario](#)

GRACIAS VÍCTOR, GRACIAS LUCÍA

Palabras a cargo de Esther Trujillo en la presentación del concierto en Argamasilla de la gira *Amar sin papeles*.

Buenas tardes, amig@s, compañer@s:

Es un auténtico lujo y un privilegio poder presentaros esta tarde a Víctor y Lucía. Ellos se encontraron en la Feria de Libro de La Habana en 2013 y decidieron unir su arte e inspiración, su música y su poesía, poesía y música, en una simbiosis mágica de amistad y emoción no contenida que nos transmiten en cada nota y en cada verso.

Para que los conozcáis, os diré que Víctor Casaus es poeta, narrador, cineasta y periodista que ha cruzado el charco desde nuestra tierra hermana, Cuba, para estar con nosotros y nosotras. Poeta que pertenece a la Generación del 60, tiene en su haber un amplio y reconocido prestigio internacional. Sus poemas han sido traducidos a diferentes idiomas (inglés, francés, ruso, italiano, checo y polaco). Su labor de difusión cultural es muy intensa, realizando conferencias, recitales de poesía y muestras de cine por universidades y centros culturales de todo el mundo (América Latina, Suiza, EEUU y España). Esta tarde nos acompaña aquí y, por lo poquito que he podido conocerle, puedo decir que es un hombre muy interesante, con una conversación viva, un hombre comprometido política y socialmente, y de una inmensa curiosidad intelectual.

Junto a él estará Lucía Sócam. A Lucía ya la conocemos, porque ya nos visitó el año pasado en el acto de homenaje a Rafael Alberti. Lucía es una de esas personas que te enamora, de las que te dejan la boca abierta y el corazón ardiendo. Solo con escuchar su voz y su música, su compromiso político por un mundo más justo, por la memoria histórica, por la igualdad entre mujeres y hombres, Lucía crea un anhelo constante de su arte y su música. Y si además tienes la suerte de conversar con ella tranquilamente, descubres que no es música lo que canta, que es ella la que se vierte en cada nota.

Hoy Víctor y Lucía nos hablarán de amor, del mundo y de los problemas de la gente sencilla (en palabras de la propia Lucía). Problemas que todas y todos sufrimos cada día en este mundo tan injusto y contra el que las gentes de izquierdas luchamos cada día. Hoy les toca a ellos tocarnos en nuestro interior e impulsarnos para que el ánimo no decaiga, y para que las ganas de luchar no decaigan. Porque ninguna batalla está perdida mientras la batallamos, porque preferimos morir de pie que vivir de rodillas en palabras del Ché Guevara. Porque la cultura no es propiedad exclusiva de los señoritos, porque todas y todos tenemos derecho y estamos obligados a disfrutar del arte, aquí os dejo con Víctor y Lucía en un acto de rebeldía frente a la cultura oficial de la minoría; por el arte y la cultura libre para todas y todos.

El escenario es vuestro.

PALABRAS DE DESPEDIDA

Gracias a todas y todos por acompañarnos. Gracias Víctor, gracias Lucía, por compartir vuestro arte, por enamorarnos del amor y de las ganas y necesidad de revolución. Y para quien quiera llevarse lo que hoy nos han regalado, tenéis a vuestra disposición el libro *Amar sin papeles* y esperemos que pronto también el disco, además de tener el disco de Lucía. Os invitamos a acompañarlos a cenar, para en una agradable charla descubrir que no es poesía, que no es música, que son Víctor y Lucía los que se vierten en cada verso y en cada nota.

Esther Trujillo

[Volver al sumario](#)



INCREPACIÓN A VÍCTOR CASAUS (PRÓLOGO DE *AMAR SIN PAPELES*)

***Amar sin papeles* es también la primera antología poética de Víctor Casaus editada en España por Atrapasueños. Incluimos en este boletín el prólogo de Juan Gelman y el epílogo de Felipe Alcaraz que acompañan este texto.**

Oiga, ¿cómo se atreve? Vivimos una época espantosa y usted sale con poemas de amor. ¿Qué pretende? ¿Hacernos creer que el ser humano es humano todavía? ¿Que uno puede acostarse en *sábanas de luz*? ¿Que hay belleza en *las tajaduras de la sombra*? ¿Que una *blancura parece a simple vista/indestructible*?

Me parece que no le han explicado bien algunas cosas. Ha llegado el fin de la Historia. ¿Y usted nos viene a decir que nada, ni el neoliberalismo genocida, ni los bloqueos genocidas, le ponen chaleco a la pasión? ¿Qué en un cuarto apenas iluminado por sus cuerpos una mujer y un hombre *anuncian la supervivencia*? ¿Los *sueños de otra parte*? ¿De esa parte del sueño donde el sueño arrastra los pies por la esperanza y no sale del sueño?

Y luego: ¿qué es esa historia de escribir el poema más breve de la lengua castellana, una palabra, «Ya»? ¿Y de dónde saca el humor para abordar temas tan graves? ¿Qué supone? ¿Que irse del amor es la única manera de volver al amor? Usted está loco, se lo digo con sumo respeto. Usted busca *un temblor con el que se estremezcan las fórmulas y las opiniones sagradas* y resulta que lo encuentra. Y canta *esa canción que nadie ha compuesto todavía*.

Usted hace del amor vivido el campo de otro amor para vivir. Usted conoce los silencios de la palabra, todo lo que late en su revés.

Usted conoce la latitud de la palabra aventurera. Que le dure.

Juan Gelman

[Volver al sumario](#)

VÍCTOR CASAUS (EPÍLOGO DE *AMAR SIN PAPELES*)

Víctor Casaus, que sigue siguiendo –hasta donde sabemos– la única manera de ser y de estar, habitante del amor y de la poesía –hasta donde adivinamos–. Lo recuerdo en Miguel

Hernández, digo en Sevilla, donde nos conocimos, en conmemoración de aquel que en Orihuela nació. Y Casaus, recitando de una manera que parecía cincelar a lengua, con cálido fulgor y esqueleto en las palabras, la "Elegía segunda"; allí, cuando una periodista, que esperaba en aquella carpa de la plaza Nueva, va, y se equivoca, y pregunta: "¿Y Pablo de la Torriente, cuándo viene?". "No viene, no tiene que venir", le contestamos, "está aquí, ya está aquí: él y su recuerdo, él y su hermano Víctor", que en aquel momento llegaba... Con su sonrisa densa de Caribe apareció Víctor y todo tomó materia y esqueleto, memoria no desahuciada, cuando en aquella plaza, durante una feria del libro sevillana, nos dedicamos a rescatar memoria, mientras otros –desdichado a veces mi país– se dedicaban a rescatar bancos.

Y aquí Casaus. Amor sin aditivos. Pero desde Cuba se puede decir, claro. Desde la revolución cubana, me refiero. Casaus establece la contradicción más perfecta que conozco a aquella idea de Egea (y no era posible amar) criticando el animal de fondo del capitalismo en su paseo de los tristes, frente a un río Darro que es una derrota líquida. Y por eso, y para eso, existe también Casaus, desde 1944 si queremos dar fechas, que no dicen demasiado, porque vive la vida a guitarra limpia, a beso bien dado, a poema que te abraza y reconforta con la alegría de ser con alguien. Alguien de verdad. Modesto pero alguien. Escritor, poeta, documentalista, cineasta, creador del Centro *Pablo*, fundador con otros de *El Caimán Barbudo*, que le dio impulso y peana de generación allá por los 60. Poeta pleno, poeta lleno de poeta, poeta del amor en la revolución, que es su lugar natural, y por todo eso premio de la Orden *Juan Marinello*, concedida por el puente de mando de la revolución de nuestra hermana la república de Cuba. Poeta mientras cae la lluvia y se extiende un perfume y secuencia de mujer que nos sitúa, como si nada, como si todo, ante la maravilla del mundo, amando sin papeles, amando todos los días del mundo en esta su antología impar, irreplicable, impagable. Aquí entre nosotros. Un abrazo de esqueletos, querido Víctor. No te vayas nunca.

Felipe Alcaraz

[Volver al sumario](#)

A PIE DE PÁGINA



NICOLÁS GUILLÉN, JOSÉ LUIS POSADA Y PABLO DE LA TORRIENTE BRAU: UN HOMENAJE DESDE LA BIBLIOGRAFÍA CUBANA

Por Carina Pino Santos

Dos libros acaban de salir de las imprentas para enriquecer el patrimonio bibliográfico de la cultura cubana: *Guillén según Posada*, con dibujos y caricaturas de ese gran artista asturiano-cubano que fue y es José Luis Posada, y *Diario de una imagen. Pablo de la Torriente Brau*, de Jorge R. Bermúdez, publicados por la Colección *Majadahonda* de Ediciones *La Memoria*, del Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau*.

Reciente aun la tinta fresca en sus páginas, ambas obras, con galerías de ilustraciones, fueron presentadas en el pasado *Sábado del Libro* en la Plaza de Armas por un panel conducido por Fernando Rodríguez Sosa, ante un atento público, que contó con la presencia de Ricardo Alarcón de Quesada, la familia Posada Medio, Miriam Socarrás, quien fuera esposa del artista José Luis Posada, y María Santucho, coordinadora del Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau*.

"La edición de este libro tiene una significación especial para nosotros, sus hermanos, quienes hemos querido mantener viva su obra. Infructuosamente José Luis trató de publicar este libro en vida, misión que finalmente se ha logrado gracias a Abel Prieto y Víctor Casaus. Además

queremos también reconocer al equipo que intervino en su realización”, expresó Eugenio Posada Medio, quien recordó, además, la amistad de su hermano con Nicolás Guillén.

Leonardo Depestre Catony, editor de *Guillén según Posada*, resaltó la interpretación plástica que aportó *El Gallego*, como cariñosamente se le llamaba en la Isla, que se aprecia como una lectura paralela al texto de las elegías del Poeta Nacional cubano. Señaló asimismo que el libro está estructurado en dos partes, la primera integrada por nueve elegías de Guillén, y la segunda –que Depestre calificó de “deliciosa”– por 62 caricaturas del excelente artista, quien desacraliza a Guillén en esas páginas. Cada sección se halla precedida por un magnífico ensayo. La primera, por uno del poeta y pintor Pedro de Oraá; la segunda, dedicada a la caricatura, por otro texto de la investigadora, profesora y crítica de arte Adelaida de Juan.

Por su parte Jorge R. Bermúdez, antes de comenzar la intervención sobre su libro, quiso rememorar su primer encuentro con el artista José Luis Posada en 1968, en casa del fotógrafo Alberto Korda, y al respecto comentó: “Tengo el honor de haber sido su amigo. Fue una persona muy franca y esto es justamente lo que se revela en su caricatura”.

Como investigador y autor de varios libros, el profesor Bermúdez expresó que la vanguardia cubana fue introducida desde la gráfica y mencionó que son seis los grandes caricaturistas en el pasado siglo XX en Cuba: Rafael Blanco, Conrado Massaguer, Eduardo Abela, René de la Nuez, Juan David y José Luis Posada.

A continuación, Fernando Rodríguez Sosa comentó el segundo libro, *Diario de una imagen. Pablo de la Torriente Brau*. Lo hizo a partir de una cita del cineasta, periodista y director del Centro *Pablo*, Víctor Casaus, que en el prólogo expresó: “Para mirar a Pablo se hace este libro, fiesta de la memoria y el compromiso”.

“Se trata del primer y más completo recorrido gráfico a la breve y fecunda vida de quien caía en 1936 en defensa de la libertad del pueblo español, luchando contra el fascismo”, subrayó Rodríguez Sosa.

“Es un discurso visual y reflexivo de Jorge R. Bermúdez, autor de una valiosa obra investigativa, quien también presenta un acercamiento a cómo el dibujo, la pintura, el diseño gráfico, el cartel, el arte digital y la refotografía han reflejado a lo largo del tiempo la vida de quien fuera un aguerrido cronista. El trabajo ha sido realizado con el apoyo del Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau*, ya que muchas de las imágenes pertenecen al fondo documental de esta institución. Es un libro que invita a valorar toda una época y lo hace a través de la comprometida vida de uno de sus protagonistas”, puntualizó Rodríguez Sosa.

Jorge R. Bermúdez rememoró la relación entre Pablo y el gran poeta Miguel Hernández; por otro lado, explicó que las imágenes agrupadas “relatan una personalidad, la de un revolucionario, y por ello el libro incluye fotos emblemáticas que fueron tomadas durante la Guerra Civil Española”.

Mediodía fructífero fue el del pasado *Sábado del Libro*, dedicado a homenajear a la cultura cubana, porque, tanto el libro *Guillén según Posada* como *Diario de una imagen. Pablo de la Torriente Brau*, constituyen sin duda una contribución invaluable a nuestro arte.

[Volver al sumario](#)



GUILLÉN SEGÚN POSADA: MANO A MANO ENTRE DOS ARTISTAS

Por Miguel Ledeca

Que concurren en un libro los merecimientos de una obra de arte literaria y los de una obra de arte plástica es algo bastante inusual. De ahí que *Guillén según Posada*, recién publicado por la Colección *Majadahonda* de Ediciones *La Memoria* del Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau*, sea un volumen para leer y atesorar en la biblioteca familiar. Le explico.

El libro recoge nueve elegías de Nicolás Guillén escritas entre 1934 y 1958. Son ellas “West Indies”, “Ltd. Elegía antillana”, “Elegía a un soldado vivo”, “España. Poema en cuatro angustias y una esperanza”, “Elegía a Jacques Roumain”, “Elegía a Jesús Menéndez”, “El apellido. Elegía familiar”, “Elegía cubana”, “Elegía a Emmett Till” y “Elegía camagüeyana”.

Dichos textos, por sí solos, son suficientes para convencer al lector de que tiene en sus manos una joya literaria. Las elegías, en Guillén, constituyen un conjunto significativo dentro de su poética. Revelan y resumen sus preocupaciones sociales, su rebeldía ante la injusticia y la discriminación racial, su credo ciudadano, su cosmovisión familiar, sus vivencias humanas. Las elegías nos entregan un retrato de Nicolás Guillén, en particular de su comprometimiento político e ideológico desde la juventud temprana.

Como toda lectura, esta se completa con la interpretación que de ella hace cada lector. Porque el provecho que nos puede dejar una obra literaria radica en la reflexión interna y el agasajo íntimo que nos aporte. El artista José Luis Posada ofrece en este libro su interpretación plástica de cada una de estas elegías. Dicha interpretación es la segunda obra de arte que el libro nos entrega.

Volumen concebido en dos secciones que se complementan, una de elegías y otra de caricaturas de Nicolás Guillén hechas por Posada. La integración entre la obra poética y la plástica es un desafío que pocas veces se consigue con resultados tan satisfactorios como aquí. Seguramente porque Guillén y Posada fueron amigos, mucho conversaron, y de una y otra parte emanó ese flujo de simpatía y admiración que se percibe en los dibujos de Posada.

“Nada ajeno a esta justipreciación de la poesía guilleniana –apunta el crítico Pedro de Oraá en un breve ensayo preliminar–, el artista ha interpretado a plena conciencia esa importante zona lírica (la de las elegías), articulando en un esmerado dibujo una efectiva galería de pasajes de tal potencialidad descriptiva que rebasa el mero concepto de ilustración y, apareándose intensamente con la letra, hará unido a los retratos un conjunto de calidad homogénea, un todo indivisible”.

Si la ilustración de las elegías es una relectura de la obra de Guillén, la colección de sus más de 60 caricaturas, de la mano de Posada, es un retrato multiplicado que nos devuelve al poeta en su complejidad humana: los rostros y los gestos, las tristezas y las meditaciones, los gustos y las aficiones, los modos y los tiempos de su vida. Es un Nicolás Guillén desacralizado, de tribuna y de calle, de trinchera y de juerga. Es el hombre retratado en sus dimensiones naturales, como el hijo de Camagüey que fue y como el hijo de Cuba que es. Es certera Adelaida de Juan cuando afirma: “Posada ha hecho algo más que una biografía de Nicolás Guillén: ha relatado en cierta medida, una biografía de la poesía, del país mismo”.

Nos limitaremos a dar unos datos muy breves sobre el autor de este libro que solo al cabo de un largo *vía crucis* (posposiciones editoriales, años en gaveta, esperas por tiempos mejores) ve la luz gracias a la visión del Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau*.

Posada nació en Asturias en 1929 y llegó a Cuba con su familia en 1940. Con una formación

básicamente autodidacta, fue creador de múltiples aristas: dibujante, grabador, caricaturista, ilustrador (de más de una veintena de libros), diseñador escenográfico, pintor... Su firma calzó innumerables dibujos, desde los tiempos fundacionales de *El Caimán Barbudo*. También fueron numerosas sus exposiciones personales y colectivas, dentro y fuera de Cuba, porque la musa de la creación y el hábito del trabajo constante nunca lo abandonaron. En el mundo cubano de la gráfica y la plástica es sencillamente *El Gallego* Posada, con esa inveterada manía nuestra de convertir en gallego a cuanto peninsular desembarque en estos lares, sea o no de esa región española.

Pero como siempre afirmamos y repetimos, un libro es algo más que un trabajo individual. Y en este quedan, para enriquecerlo, la introducción y el bien logrado trabajo de edición de Leonardo Depestre Catony, la exigencia artística de Roberto Artemio y de Alexis M. Rodríguez Diezcabezas de Armada en el diseño, la digitalización de imágenes de Lynet Pujol y el empeño, en fin, del Centro *Pablo* por rendir homenaje a dos figuras imprescindibles de la cultura cubana y por entregar al patrimonio editorial cubano un libro que sin duda quedará como joya para los coleccionistas de las obras de arte.

[Volver al sumario](#)



[DIARIO DE UNA IMAGEN O PABLO DE LA TORRIENTE EN SU HUMANA DIMENSIÓN](#)

Por Leonardo Depestre Catony

Titular un libro no es asunto de poca monta. Por una simple línea, por unas pocas palabras, comienza su carrera (hacia el éxito, el olvido o quién sabe dónde), el destino de un libro. Jorge R. Bermúdez, a quien algunos años atrás llamaba “profesor”, es el autor de *Diario de una imagen*, el título que me ha permitido esta breve digresión inicial y que emprende un recorrido por la aventura vital (y heroica) de Pablo de la Torriente Brau.

Tratándose de Pablo, son numerosas las fotografías que a lo largo de decenas de años han ilustrado las páginas de nuestra prensa. Así pues, el asunto debe manejarse con suma originalidad para entregar al lector “algo nuevo”, para adentrarlo en el contenido y que siga adelante. A la calidad de las imágenes necesita integrarse la del texto. Que Jorge R. Bermúdez lo consiga se aviene a su condición de investigador, poeta, crítico y esteta.

Sabemos que el Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau*, a través de Ediciones *La Memoria*, vela no solo por conservar la memoria de Pablo sino por divulgar su obra, vida y quehacer. “Los grandes hombres —escribe Jorge R. Bermúdez— son mucho más que ellos mismos. Son también tiempos, épocas, circunstancias... Y ruta de algún arranque de locura. La trayectoria se extravía, y la foto tomada en una ocasión supuestamente intrascendente la reorienta, la devuelve ampliada, haciéndonos más humana y comprensible una historia personal, que bien puede ayudarnos a mejorar nuestro comportamiento y, ¿por qué no?, a tener otra actitud ante la vida. De eso se trata cuando hablamos de la imagen fotográfica que legara a Cuba e Hispanoamérica la ejecutoria periodística y revolucionaria del cubano-puertorriqueño Pablo de la Torriente Brau”. Es bien explícita la defensa de Jorge R. Bermúdez: la imagen fotográfica resulta memoria visual que fija y enriquece, descubre aristas antes no develadas. Para el lector, el recorrido página por página de *Diario de una imagen* conlleva un ejercicio agradable en el cual se combinan los elementos capaces de atraer, enseñar y hacer pensar, síntesis de un buen libro.

Varios capítulos (no se les designa así, pero de hecho lo son) conducen el hilo, que se inicia con “el legado” y la continuidad de este legado, o sea, la integración imagen-texto para situar los hechos, personajes, contexto nacional e internacional. El análisis de los valores de la

imagen, leído con detenimiento, puede asumirse como una sutil empresa de apreciación artística. Después, irrumpe la galería, las mil maneras de mirar y ver a Pablo, de traerlo a nuestros días y así comprobar que se trata de un héroe vivo, que nos acompaña.

La portada o cubierta a cargo de Katia Hernández Baldassarri es regalo de elegancia en rojo y blanco, que resalta la estatura no ya solo física sino intelectual y humana de Pablo en su perenne diálogo con la palabra; en tanto, constituye mérito complementario la sección de testimonio gráfico que asume Víctor Casaus, quien además de director del Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau* ha sido el más tenaz investigador en torno a cuanto hizo y legó el periodista combatiente.

Algo debemos apuntar sobre Jorge R. Bermúdez (1944). Por su desempeño profesoral es bastante probable que más de un lector guarde como alumno suyo vivencias propias. No hace mucho, por azar, quien escribe conoció de su faceta de poeta. Es autor de los libros *De Gutenberg a Landaluze* (1990), *Gráfica e identidad nacional* (1994), *La imagen constante. El cartel cubano del siglo XX* (2000), *Chac Mol en Martí* (2006), *Massaguer. República y vanguardia* (2011), *Eladio Rivadulla: Carteles de cine (1943-1963)*, los dos últimos también publicados por Ediciones *La Memoria*, del Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau*.

Una conclusión arroja Jorge R. Bermúdez desde su *Diario de una imagen*: “Hay tantos Pablos como poéticas visuales, personales o de grupo han caracterizado el ámbito artístico cubano de inicios de siglo, a no dudar el más notable en cuanto a la incorporación del héroe de Majadahonda en la plástica y la gráfica, en particular, y en nuestra cultura visual en general”.

Tal aseveración, que compartimos, es prueba de la buena salud de nuestra plástica, pero también de la buena memoria de una nación que busca las más diversas maneras de honrar a sus grandes personalidades.

[Volver al sumario](#)

VEN Y MIRA



[HAY UN GRUPO QUE DICE... Y CUENTA UN PAÍS](#)

Por Carmen del Pino

“Momento especial ha sido la acogida que ha tenido el documental *Hay un grupo que dice...*, producido por el Centro *Pablo* y el ICAIC, un viaje imprescindible y demasiado tiempo postergado por años esenciales para entender la contemporaneidad de esta Isla”. Con estas palabras el Boletín *Memoria* 171 de enero de 2014 invita a compartir los testimonios y escenas nacionales que borda el material audiovisual dirigido por Lourdes Prieto. Había comenzado apenas el recorrido de esta producción, estrenada en el 35. Festival Internacional del Nuevo Cine Latinoamericano. Y desde entonces no ha dejado indiferentes.

La exhibición de esta entrega en diversos espacios como el Festival de Cine de Guadalajara (marzo de 2014), el Havana Film Festival de Nueva York (abril de 2014) o el Festival de Cine Cubano en Frankfurt (mayo de 2014), ha confirmado aquellas sentencias primeras que hablaban de un título necesario, conmovedor, imprescindible para comprender una época, un país.

“Sentados en la sala oscura, los hombres y las mujeres de mi generación podemos ahora llorar y reír al mismo tiempo, privilegio poco común que nos regala el recién estrenado documental *Hay un grupo que dice...*, de la realizadora Lourdes Prieto, *un gracias por el fuego* al Grupo de Experimentación Sonora del ICAIC”, dice César Gómez Chacón en *Cubadebate* días después de la proyección.

Víctor Casaus, director del Centro *Pablo* y testificante de la cinta, en declaraciones a *Granma* apunta que esta película “llega para dialogar con su momento histórico y para que las nuevas generaciones puedan acceder a uno de los fenómenos musicales más importantes de la segunda mitad del pasado siglo”. Mientas, Enrique Pineda Barnet subraya: “*Hay un grupo que dice...* es un documental excelente que narra no solo la historia del grupo sino la historia paralela del país y su entorno”.

Reacciones similares, emocionadas, provoca siempre la presentación de esta cinta. Un público heterogéneo aplaudió largamente la más reciente exhibición de *Hay un grupo...* durante la clausura el 17 de octubre del Sexto Seminario Internacional sobre Propiedad Intelectual, auspiciado por la Unión Nacional de Juristas de Cuba. “La proyección fue maravillosa: aplaudieron todos de pie al final, indagaron, se emocionaron, sobre todo los de nuestra generación; los más jóvenes estaban sumamente interesados e hicieron muchas preguntas”, relató Lourdes Prieto, quien contó también de la entrega del Premio *Mariposa* de la Dra. Mónica Álvarez al documental. Y este es apenas el comienzo.

[Volver al sumario](#)

LOS CINCO



¡FELICIDADES TONY!

Aprovechamos para compartir el intercambio entre Antonio Guerrero y Víctor Casaus. Son muchos los temas que se abordan en estas líneas aparecidas en *Segunda cita*: una gira por España, un cumpleaños, la solidaridad de incontables personas en el mundo... y, por supuesto, esa continua, insustituible máxima de seguir siguiendo que ambos persiguen.

MENSAJES DE VÍCTOR CASAUS

querida gente/

comparto esta notita urgente que escribí para comentar brevemente el primer recital de la gira *Amar sin papeles*, que comenzamos anoche en Sevilla, con la cantautora Lucía Sócam. Acabo de enviar este mensaje al hermanito *Tony* con el cariño multiplicado de los centropablianos y l@s segundaciter@s.

Seguimos siguiendo con *Amar sin papeles*, hoy en la noche en *La Casa Azul*, en Córdoba.

brodercito /

Arrancamos con la gira *Amar sin papeles*. La cantautora andaluza Lucía Sócam y este hermanazo que te quiere (como tanta gente en el mundo) dedicamos este primer concierto a ti y los hermanitos que sabes.

Aquí te envío la nota urgente que hice anoche y que anda rodando, como corresponde, llegando a la gente en el mundo a través de la red, *Segunda cita* incluida, por supuesto.

3 y 5 abra-sones: siempre con ustedes,
victoriano de las causas

hermanito querido /

acabo de poner este comentario en *Segunda cita* antes de salir para el recital de poesía y canción *Amar sin papeles*, en el que estaré en Sevilla, junto a la cantautora andaluza Lucía Sócam, hermana en estas batallas por ustedes, por la memoria histórica por la revolución. Le mando copia de este mensaje a Lucía y copio aquí las letricas en *Segunda cita*.

Muchas felicidades. Te queremos mucho.
abra-son multiplicado
victoriano

mucho cariño para *Tony* en su cumple.
muchísima admiración por su fuerza y su entereza.
a seguir siguiendo todas/os en la pelea por la libertad de los tres hermanos queridos.
es lo menos que podemos hacer para seguir siguiendo de verdad a su lado.
hoy en el recital de poesía y canción, leeré la décima que *Tony* dedicó a *Wichy* Noguerras y la de *Wichy* a su niña, *Ámbar*: ahí se junta todo el cariño posible para ellos.

victoriano de las kausas

MENSAJES DE TONY

Queridos amigos

Acaban de abrir las puertas de las celdas.

Vengo a chequear los mensajes y me encuentro que son muchos, pero muchos, los mensajes de felicitación que tengo, enviados desde la patria y los más diversos lugares del mundo.

Me han llegado también muchas cartas y postales esta semana.

Mi hijo Gabriel cumple hoy 22.

Han sido 17 los 16 de octubre en prisión, pero les reitero que soy un hombre lleno de optimismo, de felicidad y de libertad, gracias al infinito cariño de ustedes.

Seguimos en combate y VENCEREMOS.

Eternamente agradecidos los Cinco por su apoyo, les envió cinco abrazos fuertes.

Antonio Guerrero Rodríguez

Prisión Federal de Marianna

16 de octubre de 2014

hermanazo de la Kausas:

Hace un ratito intercambié unas líneas con silviano y allí estabas tú.

El sigue siguiendo gira, pica y se extiende, sorprende y muchas veces, enredado en él, no respondo como debiera a tus líneas que tanto alientan y tanto encierran de hermandad, de ese seguir y seguir luchando y amando minuto a minuto.

Qué bueno leer tu nota urgente que llega rodando hasta aquí desde Sevilla.

Les deseo muchos éxitos en la gira AMAR SIN PAPELES. Un poco ese nombre me lleva a pensar cuando mis hermanos no podían escribirle ni a sus madres ni a sus esposas ni a nadie, pero el amor venció y vencerá.

Un saludo y cinco abrazos a Lucía Sócam.

Cuídate mucho, que nuestras giras serán interminables.

Tu brodercito que siempre te lleva al lado.

17 de octubre de 2014

dearest hermanazo

Hay un libro que tiene cierta fama, que si mal no recuerdo se titula *Autobiografía de un yogui*, de un tal Yogananda. Lo leí en mi época vegetariana meditativa. Cuenta este yogui que su maestro tenía la habilidad de estar al mismo tiempo en diferentes sitios. Nunca entendí bien cómo era posible una cosa así. Pero, de repente, me veo hoy en Salamanca con Lucía y contigo, no por obra del yoga, sino por obra del sigue siguiendo del amor sin papeles y sin distancias.

Las croquetas de que van van. Éxitos en la gira.

abraSon quintuple.

brodercito

21 de octubre 2014

[Volver al sumario](#)

COMO LO PIENSO LO DIGO

Esta sección del boletín *Memoria* trae ahora las palabras de nuestro amigo Felipe Alcaraz. Tomadas de una entrevista más extensa, estas palabras pueden ser también punto de partida para la reflexión sobre temas planetarios o locales. Por eso las proponemos a nuestros lectores como parte de la imprescindible atmósfera de debate abierto y enriquecedor que necesita, quizás hoy más que nunca, la sociedad cubana.

Militante comunista, dirigente político, poeta, novelista, Felipe Alcaraz es un amigo de la Revolución Cubana, de la literatura de la Isla. Esperamos contar con su presencia en la próxima Feria del Libro de La Habana en febrero de 2015.

Mientras tanto, disfrutemos y meditemos sobre los alcances, aciertos y aproximaciones de este pensamiento que quiere renovar, para mejor, una visión del mundo que ha guiado su existencia durante los 70 años de su vida.



FELIPE ALCARAZ: “LOS POLÍTICOS TIENEN QUE APRENDER A SER GENTE”

Por Jorge Otero Madrid

El que fuera portavoz de IU en el Congreso de los Diputados ha publicado recientemente *La disciplina de la derrota*, novela y crónica de un tiempo convulso marcado por la crisis actual.

A Felipe Alcaraz siempre le han movido dos pasiones en su vida: la política y la literatura. Y ha tenido la suerte de poder compaginarlas. A sus 70 años sigue siendo un referente en el PCE y en IU, una formación donde se siente muy cómodo defendiendo ese “proyecto rojo, verde y violeta, independiente y transformador”, como lo define él. El que fuera portavoz en el Congreso de los Diputados de la coalición en los años 90 conserva intacta su pasión, pero ahora tiene más tiempo para escribir, algo que le gusta tanto o más que la política.

Su obra literaria es amplia: nueve novelas y tres libros de poesía. Recientemente ha publicado *La disciplina de la derrota* (Editorial *Almuzara*), segunda novela de una trilogía que ha dedicado a la crisis, trilogía que empezó con *Tiempo de ruido y soledad* y rematará en la primavera de 2014 con *Serpentario*.

La disciplina de la derrota es la crónica de un tiempo convulso, en el que confluyen varias crisis: la económica, la política, la institucional y la de la izquierda. Con ritmo y pulso Alcaraz dibuja un país que va perdiendo la batalla pero que no piensa rendirse jamás. Él lo tiene claro: “A veces no se trata tanto de ganar como instalarse en la lucha”.

Señor Alcaraz, ¿vamos de derrota en derrota hasta la victoria final?

“Hay un grito que solemos dar en la izquierda: el *¡No pasarán!*, que fundamentalmente se da a partir de la batalla del Jarama, acontecimiento que aparece en la novela. La cuestión es que aunque el capitalismo pase físicamente hay que seguir gritando para que no pase ideológicamente. La derrota es una cosa y la rendición es otra: esta se produce cuando asumes el valor del adversario. Por eso los personajes de la novela no asumen esos valores que se les quiere imponer y siguen luchando a pesar de que el enemigo de clase es poderosísimo y va ganando la batalla”.

El país y la democracia están hechos unos zorros y así lo refleja la novela. Uno de los personajes dice que la luz al final del túnel son las llamas del incendio. ¿No hay salida?

“Esta es una crisis económica fortísima, pero también política. Hay una crisis tremenda de la representatividad política y una crisis tremebunda del bipartidismo, que es la forma de representación del neoliberalismo. Junto a todo esto aparece la otra cara de la moneda y con formas nuevas: la desobediencia civil, el escrache. Hay una alternativa pero está en la calle, no está en los despachos. Los políticos tendrán que aprender a representar a la gente pero también a ser gente. Yo creo que sí, que hay alternativas, que sí se puede, como grita la gente en la calle”.

¿Hay que romper con el capitalismo?

“La referencia es superar el capitalismo, que el poder real no resida en el sistema financiero”.

¿El modelo surgido de la Constitución de 1978 está agotado?

“La Transición no fue tan modélica. Está absolutamente agotada por el bipartidismo, la monarquía y por la combinación de dos factores esenciales: una prolongación del franquismo económico que se ha entrelazado con la llegada del turbocapitalismo de Reagan y Thatcher a partir de los años 80. A partir de ahí, ¿cuál es la salida? ¿Recomponer la monarquía con un nuevo pacto de transición? Parece que no funcionaría”.

¿Qué hacer entonces?

“Una nueva constitución. Yo creo que va a haber un nuevo periodo constituyente, de creación, con fenómenos muy nuevos, que de hecho acaban de aparecer: el 15-M o la Plataforma de los Afectados por la Hipoteca (PAH). Esos movimientos están ahí, hirviendo todavía en la calle”.

Eso parece difícil. Habría que contar con PP y PSOE, lo que ustedes llaman el bipartidismo. Ese bipartidismo sigue siendo muy fuerte, amparado por un sistema electoral que le favorece.

“Sí, es complicado. Ese cambio tiene que venir de un hervor popular. Hay que recordar que este país quitó a un rey en unas elecciones municipales en 1931. Nada está escrito, repito. No es la solución recomponer el bipartidismo, el capitalismo y la estabilidad monárquica”.

Cuando dice en la novela que nada está escrito, ¿se refiere a eso?

“Sí. Es la idea de convencer a la gente que no conviertan en mitos los prejuicios del poder, esos que aseguran que nosotros nunca lo vamos a conseguir, que nunca seremos Gobierno. Todo es posible. ¿Quién iba a imaginar que iba a dimitir un Papa? Todo está abierto”.

¿Ver a IU en La Moncloa no sería entonces política-ficción?

“Más que esa imagen, lo que estamos trabajando en IU es la idea de dar poder a la gente para la alternativa, de convertir el voto en poder real. Por eso decía yo antes que hemos descubierto ahora que no es igual Gobierno que poder. Gobernar con la gente sería gobernar con la fuerza de esos votos y de esa movilización”.

¿Cuál es su relación actual con IU? ¿Lo del fallido homenaje a Pruaño en la novela es un mensaje para alguien?

“Estoy cómodo donde estoy. Trabajar cerca del monstruo te puede convertir en el monstruo. Me refiero al sistema. Después de lo que se aprobó en la última Asamblea de IU yo estoy en la mayoría tranquilamente. Me encuentro cómodo y valorado. Además, estoy yendo a los sitios

constantemente y no tengo ningún problema. Estoy en esa mayoría real de IU como proyecto rojo, verde y violeta, independiente y transformador”.

Bankia y las preferentes son otra trama de la novela.

“Exacto. La cosa tiene gracia: hemos nacionalizado el único banco no solo con pérdidas, sino con un agujero negro, profundo e insalvable. En España los que crean empleo son las pequeñas empresas, que crean el 80% del empleo, y no hay dinero para que puedan sobrevivir. Esto hay que solucionarlo. Pero la UE no va a cambiar: están los bancos alemanes y franceses en cola. Sin embargo, hay una esperanza”.

¿Cuál?

“No estamos arando el mar: la cosa estuvo durísima en Latinoamérica en los años 80 y 90, incluso con golpes de Estado. Decía Galeano que el único lugar donde no darían nunca un golpe de Estado sería en Estados Unidos porque allí no había embajada de Estados Unidos. Pero en Latinoamérica han logrado superar el neoliberalismo y es un modelo a seguir. Pero allí lo han logrado con una condición primaria que aquí hay que conseguir: separar deuda legítima de la ilegítima. Porque la estrategia del Estado neoliberal es clara: a la gente se la somete con la espada o con la deuda. Y aquí no podemos pagar porque debemos cuatro billones de euros entre deuda privada y deuda pública. Es el PIB de cuatro años”.

Otro asunto que usted trata en la novela es el de la memoria histórica. Usa la batalla del Jarama como metáfora de los que resisten. ¿Es de lo que piensa que no habrá una completa democracia en España mientras haya un solo cadáver en una cuneta?

“El tema de la memoria histórica es muy delicado. Somos el único país donde este asunto aun colea. Incluso en países en vías de desarrollo este asunto se ha solucionado rápidamente. Es una asignatura pendiente de la democracia: hay todavía 100 mil personas en cunetas, olivares y tapias. Esta Transición que decían que se consumó en 1982 con la victoria del PSOE realmente nunca se ha consumado por este tema. Hubo un pacto por el olvido, amnésico. Sigue siendo una herida abierta que hay que cerrar desde la lucha y la memoria”.

¿Le decepcionó Zapatero en este asunto?

“Sí. La ley de Memoria Histórica que se hizo fue una ley que nosotros tachamos de anoréxica porque no ha solucionado absolutamente nada ni ha anulado las sentencias de la dictadura. Hay casos sangrantes: el de Miguel Hernández o el de Marcos Ana. Todo era mentira”.

Twitter aparece como personaje en el libro. Usted es muy activo en esa red social.

¿Twitter le rejuvenece?

“Yo quería reflejar un personaje colectivo y buscando y pensando vi que a través de Twitter podía reflejar el 15-M, un personaje colectivo, anónimo, horizontal, con fuerza, que está en la calle. Twitter me sirvió para eso. Las redes sociales son importantes, no les quito valor. De hecho, creo el capital se ha dado cuenta de su fuerza y en los próximos años nos van a poner alambradas en Twitter, Facebook y en el resto de las redes sociales de Internet. Van a quitar libertad y vamos a verlo, bien a través del Código Penal o a través de leyes especiales”.

Eso es censura...

“Sí, pero es que estamos en tiempos de cólera: cada vez que aumenta la explotación tiene que disminuir la libertad, siempre ha sido así”.

**¿Ha cambiado mucho la clase política con respecto a sus tiempos en el Congreso?
¿Ahora los políticos son mejores o peores que hace 15 ó 20 años?**

“Hay cosas que han cambiado radicalmente, también para nosotros los más viejos. Antes se podía identificar Gobierno y poder y había mayor centralidad política, mayor sustancia política. Ahora, por desgracia, hemos recuperado excesivamente lo que describió Guy Debord en su libro *La sociedad del espectáculo*: la política como discurso sin fondo, la política como espectáculo. Y claro, en el mismo viaje hemos convertido a los ciudadanos en clientes y consumidores. En ese sentido no es que haya políticos mejores ni peores, es que por desgracia el neoliberalismo ha conseguido en parte sus objetivos: acabar con la política y con las instituciones. Queda el espectáculo, pero la calabaza se ha vaciado por dentro. Ahora hay que recuperar la política uniendo algo que se ha separado en los últimos tiempos: el representante y el representado”.

Si la literatura es una gran mentira que dice la verdad, ¿qué es entonces la política?

(Sonrisas). “La literatura es un poco lo que dijo Karl Marx leyendo a Balzac: 'He aprendido más de Balzac aunque sea reaccionario que de todos los economistas'. En las novelas están las relaciones sociales con independencia de los criterios e ideas del autor. La política, también lo decía Marx en 1848 en el *Manifiesto Comunista*, es que de pronto los Gobiernos son el consejo de administración del capitalismo. Lo que parece ser una democracia real en realidad no lo es: los Gobiernos están determinados por condiciones especiales, leyes electorales especiales, culturas dominantes especiales que al final los convierten en agentes, en empleados, en consejos de administración de un capitalismo cada vez más fuerte”.

Sin acritud, ¿es usted un escritor político o un político escritor?

“Yo empecé como escritor. De hecho, he publicado ya nueve novelas y tres libros de poesía pero no me pude negar a entrar en política, cosa que me supuso escribir menos y dejar la universidad de Jaén, donde di clases hasta 1986. No me arrepiento. Estuve en primera fila o segunda fila de IU y antes en el PCE. Pero nunca dejé de escribir. Mientras Carrillo lanzaba sus larguísimos discursos –teníamos reuniones de día y medio o de dos– yo escribía narrativa y poesía en esas mismas reuniones. Nunca he dejado de publicar. Ahora he vuelto un poco a lo mío: en los últimos cuatro años he publicado cuatro novelas y la primavera de 2014 publicaré el tercer volumen de esta trilogía sobre la crisis”.

¿Cómo va esa tercera y última parte de la trilogía sobre la crisis?

“Estoy trabajando en ella. Saldrá en la primavera de 2014. Se va a titular *Serpentario*, una palabra que está punto de aprobar la Real Academia de la Lengua Española y que significa criadero de serpientes. Por eso la gente ve que no voy con mala leche: uno de los que peor sale en la novela es Gregorio Pruaño. Será una especie de contra-memoria. Aunque estoy harto de homenajes, memorias y hagiografías, será más bien un contra-homenaje. A nivel más literario, vuelvo al lenguaje de *La Conjura de las poetas*, que publiqué hace tres años”.

Ha escrito un libro, ha tenido hijos, ¿ha plantado algún árbol? Lo pregunto por los proyectos que tiene pendientes.

“Árboles he plantado muchos. Mi proyecto es luchar contra el capitalismo, que me han dicho que le quedan tres teledíarios aunque otros me han dicho que tiene los siglos contados. Lo importante es seguir en la lucha. A veces no se trata tanto de ganar como instalarse en la lucha”.

[Volver al sumario](#)

LA MANO AMIGA



RADIO FRANCIA INTERNACIONAL EN CUBA: RENOVANDO IDEAS

Por Analía Casado Medina

Desde 2008 Radio Francia Internacional (RFI) se ha insertado en las complejas dinámicas del Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau*. A partir de los primeros diálogos, de las necesidades diagnosticadas, la institución de Muralla 63 recibió equipamiento técnico para mejorar las grabaciones de los conciertos *A guitarra limpia*, de los coloquios y actividades varias que toman los espacios de la entidad. Diríamos que este fue el comienzo de todo: optimización de la infraestructura tecnológica del Centro, capacitación del personal cubano para el desempeño de los nuevos procesos.

Hoy el proyecto de colaboración incluye la presencia de noveles artistas cubanos en espacios culturales franceses; la presentación de jóvenes músicos franceses en distintos escenarios de la Isla. Si hubiera que hablar de los objetivos finales de estas confluencias señalaríamos la importancia de acercar geografías lejanas, del arte y su infinita potencialidad para enfrentar y reconciliar realidades, “de los intercambios humanos, del aprendizaje mutuo y del desarrollo de las relaciones culturales y de amistad entre Cuba y Francia”, como señala Carlos Acciari, uno de los coordinadores de esta iniciativa junto a Simon Perilhou, para quien “siendo RFI una radio de servicio público, muy arraigada al tema de la cultura y la información, nos pareció lógico y natural estrechar los lazos con el Centro *Pablo*”.

En un primer momento, desde *La Trovuntivitis* en Santa Clara, Karel Fleites, Reynel Rodríguez, Adrián Pino y Carlos de la Paz, llegarán a Annecy en Francia para reconstruir sus miradas sobre Cuba y sus circunstancias junto a músicos franceses. El sonidista Jaime Canfux y la productora María Santucho, coordinadora del Centro *Pablo*, acompañarán este recorrido que se recogerá en una producción discográfica, según los acuerdos con RFI. La fecha de partida: 2 de noviembre de 2014.

En tanto, Santa Clara y Trinidad son las plazas escogidas para los talleres y conciertos que protagonizarán los artistas franceses de *L'orchidée d'Hawai* en Cuba para el próximo año. La idea es propiciar diálogos entre músicos y artistas de ambas latitudes para proponer luego a los públicos un resultado conjunto: “Este proyecto funciona en *espejo*. Un grupo de trovadores y un técnico de sonido cubanos, vienen a Francia y hacen un taller técnico-musical junto a un grupo francés de músicas amplificadas. Tras ese proceso creativo se harán algunos conciertos en Francia y Suiza. Este trabajo se llevará en gira a Cuba en marzo de 2015”, puntualizó Acciari de RFI.

“Esta concepción que estamos trabajando ahora tiene mayor envergadura y alcance que las relaciones de colaboración que habíamos llevado a cabo con RFI hasta el momento”, explicó María Santucho, quien destacó el impacto que tendrán en el campo cultural de ambos países los conciertos y grabaciones que saldrán de estos encuentros artísticos.

[Volver al sumario](#)



EL CENTRO PABLO EN SUIZA

Por Carmen del Pino

A primera vista este titular no es noticia. Han sido múltiples las ocasiones en que el Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau* ha llevado una variada propuesta artística a espacios académicos y culturales de Suiza. Esta vez el dúo *Jade* y el investigador Joaquín Borges-Triana asumen el reto de insertar en esas lejanas latitudes una versión diferente, más cercana y original de lo que es Cuba en el siglo XXI. Una fecha marca el comienzo de esta aventura: 13 de noviembre.

La profesora Silvia Mancini de la Universidad de Lausana ha sido en todos los casos la promotora de estos encuentros. Y esta ocasión no es diferente, cambian los protagonistas y los escenarios, los títulos de los proyectos –*Musique et Révolution* en este caso– pero se mantiene invariable el empeño de acercar realidades aparentemente poco relacionadas.

A pesar de las divergencias que puedan señalarse, que no son pocas, según explica la directora del Instituto *Religiones, Culturas y Modernidad* de la Universidad de Lausana, “apostamos por establecer diálogos artísticos y científicos entre ambas naciones”. El proyecto de colaboración que ha impulsado en alianza con el Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau* propició con anterioridad que los trovadores matanceros Lien Rodríguez y Rey Pantoja y el investigador Jorge Bermúdez (2013), los cantautores Roly Berrío, Norge Batista y Yamira Díaz (2011) expusieran por diferentes ciudades europeas, ante públicos entusiastas –resalta Silvia– una muestra de primera mano de lo mejor del arte cubano.

Lausana, Annecy (Francia) y Ginebra acogerán en esta renovada gira la propuesta cubana, que incluirá conversatorios, ponencias, conferencias y conciertos en variados espacios como el Museo de Etnografía o la Universidad de Lausana, la Librería *Albatros* (Ginebra), los clubes *Bout du Monde* (Vevey), *Pôle Sud* (Lausana) o *Brise-Glace* (Annecy).

Sin embargo, este conjunto de presentaciones, a celebrarse hasta el próximo 30 de noviembre, deviene antesala de una labor mayor, alerta Silvia: la Asociación “*En busca de un sueño*”. *Intercambios culturales y humanistas con Cuba*, organización creada en julio de 2014 que tiene como desvelo fundamental mediar entre proyectos o ideas con necesidades concretas en Cuba, de un lado, e instituciones, individuos o empresas de la más diversa naturaleza en Suiza, del otro: como las realidades entre nuestros países son tan distantes se trata de traducir a la cosmovisión suiza propuestas que impulsen la acción ciudadana, las confluencias comunitarias, el concepto de participación desde Cuba.

Esta idea no precisa largas explicaciones: si bien abundan en la Isla programas que apuestan por la participación, el empoderamiento ciudadano, el rescate de la memoria, la multiplicación del capital cultural –algunas de las áreas de interés incluidas en los estatutos de la asociación– en no pocas ocasiones faltan los recursos para materializar este cúmulo de propósitos, elemento que trataremos de solucionar a partir de las alianzas que seamos capaces de establecer, concluye Silvia.

Mientras tanto, la canción cubana recorre los espacios culturales suizos.

[Volver al sumario](#)

ALREDEDOR DEL CENTRO



INTERCAMBIA DÍAZ-CANEL CON TRABAJADORES DEL CENTRO PABLO

Por Anneris Ivette Leyva

El Primer Vicepresidente de los Consejos de Estado y de Ministros, Miguel Díaz-Canel Bermúdez, visitó el pasado miércoles 8 de octubre el Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau*, e intercambió con sus trabajadores sobre los proyectos de promoción artística de la institución.

Acompañado por la viceministra primera de Cultura, Marielena Salgado, y por el viceministro Fernando Rojas, el también miembro del Buró Político se interesó por las acciones de rescate y difusión del legado del intelectual Pablo de la Torriente, quien a su juicio era una gran figura cuya obra y pensamiento no se conocían lo suficiente, al igual que en el caso de Julio Antonio Mella y Rubén Martínez Villena.

Víctor Casaus, director del Centro, expuso que en la mayoría de los materiales bibliográficos, documentales y programas de arte digital y diseño gráfico emprendidos por el colectivo, la obra de Pablo ha estado presente. De otras figuras –argumentó– también se han publicado varios textos, y en el caso específico de Villena, estaba casi listo un volumen con su epistolario.

No obstante, se anotó que los nuevos mecanismos de distribución y comercialización del libro, pendientes ahora de la demanda de los territorios, habían dificultado la socialización de más de cinco mil ejemplares producidos por el Centro; problema que, según acotó el viceministro Rojas, se extendía a otras editoriales.

Díaz-Canel invitó a analizar y proponer soluciones para el tema, a trabajar en fortalecer la institucionalidad del Centro, creado por la UNEAC en 1996, de modo que pudiera garantizársele una atención más directa como parte de las entidades del sistema de la Cultura.

Asimismo, propuso potenciar la comercialización de los archivos musicales del espacio *A guitarra limpia*, con una década y media de trabajo dedicado a la trova, y sistematizar este como una de las alternativas de recreación que la dirección del Ministerio busca fortalecer, la cual ya cuenta con un reconocimiento de público, especialmente entre los jóvenes.

[Volver al sumario](#)



40 AÑOS DE HERMANDADES

(Tomado de *Segunda cita*)

La República Dominicana fue el segundo país de América Latina que visité, y me es entrañable. La primera vez que estuve allí, en 1974, resultó un azaroso viaje por las Antillas, junto a Noel Nicola, para asistir a aquel Festival que organizó la Central General de Trabajadores, el histórico *7 Días con el Pueblo*.

No sabría decir cuántas veces he vuelto en cuatro décadas.

El viaje del que acabo de regresar ocurrió porque el año pasado fui a Baní, con mi viejo amigo Hamlet Hermann, a conocer la tierra que había parido a un dominicano particularmente querido en Cuba, el General en Jefe de nuestro Ejército Libertador, Máximo Gómez Báez. En el parque que conserva un pedazo de muro de una vivienda en que habitó me enteré de que en 2014 se

cumplirían 250 años de la fundación de la villa, para lo que me tomé la libertad de ofrecer un concierto, si me lo permitían.

La idea fue bien acogida por los naturales de Baní y por mi amigo trovador José Antonio Rodríguez, hoy Ministro de Cultura, y desde principios de año la mantuvimos en la mira.

Coincidió con que, desde hacía tiempo, el Maestro José Antonio Molina, Director Titular de la Orquesta Sinfónica Nacional de Santo Domingo, había invitado a mi esposa, la flautista Niurka González, a trabajar con ellos. Este concierto resultó ser el penúltimo de la temporada 2014 y lo dirigió el austriaco Christoph Ehrenfellner.

Agradezco que la suerte me hiciera testigo de aquella noche de buena música y buenos músicos. El programa consistió en la Obertura *En un día oscuro*, del mismo Ehrenfellner; el Concierto de Jacques Ibert, para Flauta y Orquesta, interpretado por Niurka; y la Sinfonía nº 9 en Do mayor, de Franz Schubert.

Las tres hermosas y difíciles obras fueron memorablemente interpretadas por los artistas. Si cupiera observación, la única que haría es que hubiera sido mejor comenzar con Shubert y terminar con Ibert.

En días posteriores, mientras llegaban mis compañeros músicos, fuimos distinguidos con la oportunidad de saludar al Presidente Medina. Este tipo de visita generalmente me resulta incómoda, por el protocolo, pero lo cierto es que tanto el mandatario como sus colaboradores fueron sencillos y amables.

Me agradó el afecto y el respeto con que se habló de Cuba, y de toda Latinoamérica, y fui testigo del gusto con el que el Presidente dominicano se sitúa entre los liderazgos de izquierda de los últimos años de nuestra región.

Mención especial merece la visita que hicimos a la Fundación *Nido Para Ángeles*, para niños con parálisis cerebral.

Fuimos testigos del nacimiento de esta idea de Mónica Despradel y hemos seguido su desarrollo, dirigido sobre todo a familias de bajos recursos. Un alto por ciento del personal de atención a los niños son sus propias madres, que después de mucha práctica guiada resultan naturales rehabilitadoras.

Estratégica para esta humanísima Fundación ha sido la presencia de la Dra. cubana Solangel Hernández Tápanes, Presidenta de CLAGIR. Véase además este enlace:

<http://elnacional.com.do/fundacion-nido-para-angeles-presenta-estudio/>

El concierto en Baní se realizó el sábado 25. Por la tarde volvimos a estar en el parquecito donde guardan las ruinas de aquella casita de Máximo Gómez, porque se estaba inaugurando una Feria del Libro. Allí me hicieron visitante querido de la ciudad y me entregaron llaves.

Un par de horas después, en el estadio, tuvimos el privilegio de tener a Maridalia Hernández abriéndonos la noche. Mucho se ha dicho sobre las dotes vocales de esta gran cantante dominicana. Solo agregar que es una persona sensible, inteligente y preparada, de una espiritualidad muy especial.

Mis compañeros fueron el aguerrido trío *Trovarroco*, con quienes ya comparto 10 años de brega, Oliver y Niurka, más el cuarteto de jazz con el que he trabajado *Amoríos*.

Al final del concierto no pude despedirme sin expresar una sensación que me daba vueltas desde que pisé la tierra hermana: en cuatro décadas era la primera vez que visitaba ese país sin la presencia física de Sonia Silvestre. Cuánta ausencia. Que en gloria esté.

Así fue el orden de nuestro programa:

una canción de amor esta noche
tu soledad me abriga la garganta
día de agua
mujeres
el papalote
tonada del albedrío
mariposas
unicornio
exposición de mujer con sombrero (tetralogía)
la gota de rocío
quién fuera
hoy mi deber
el mayor
el necio
la era está pariendo un corazón
ojalá
te doy una canción

Gracias, Santo Domingo. Y que viva Gómez, eterno compañero de Maceo y Martí.

Silvio Rodríguez

[Volver al sumario](#)



EMBAJADOR DE CUBA EN ESPAÑA RECIBE HONORES DE *EL MUNDO DIPLOMÁTICO*
Georges Massard, presidente de *El Mundo Diplomático*, entrega el diploma de Honor al embajador cubano, junto a Dulce María Sánchez, consejera directora de Turismo de Cuba en España.

Eugenio Martínez Enríquez, embajador cubano en España, recibió una distinción honorífica de la Asociación *El Mundo Diplomático*, organización española que hizo efectivo su reconocimiento durante la jornada final de la campaña turística “Auténtica Cuba” en Madrid.

El embajador Georges Massard, presidente de *El Mundo Diplomático*, hizo la entrega formal en presencia de decenas de turoperadores y agentes de viajes.

Según el texto de la condecoración, “la Asociación *El Mundo Diplomático*..., se honra en brindar homenaje a la trayectoria profesional del excelentísimo señor Eugenio Martínez Enríquez, embajador de la República de Cuba, dándole la bienvenida y augurándole el mayor de los éxitos en el Reino de España.”

Firmaron el diploma de honor los embajadores de China, Argelia, Angola y Honduras, decanos de Asia, el mundo árabe, África, América Latina, el embajador Georges Massard y el Nuncio de Su Santidad el Papa, decano del cuerpo diplomático en España, Miguel Ángel Moratinos, exministro de Asuntos Exteriores.

El diploma de honor se entrega –expresó Massard– como reconocimiento a la eficaz labor del diplomático cubano en el acercamiento entre los pueblos cubano y español.

“Amamos a Cuba y a los cubanos –dijo Massard– y estamos orgullosos de entregar a su excelencia esta distinción.”

La Asociación *El Mundo Diplomático* tiene 22 años de existencia y está integrada por

embajadores de diversos países en España, con el objetivo de impulsar el diálogo cultural y el acercamiento entre los pueblos.

La distinción, entregada en el marco de la campaña “Auténtica Cuba”, que recorrió varias ciudades españolas y finalizó en Madrid, reunió a docenas de turoperadores y agencias de viaje que trabajan con el destino Cuba, con una gran afluencia de empresas interesadas en operaciones comerciales.

Entrevistado por *Caribbean News*, el embajador cubano expresó que las jornadas de la campaña “Auténtica Cuba” han demostrado una vez más que la experiencia turística cubana es única e inolvidable.

Cuba es un destino –puntualizó– que propone el calor y la amabilidad del pueblo cubano; un país seguro, estable, que garantiza una estancia feliz a sus visitantes.

Sobre los resultados de la convocatoria, expresó que ha sido un buen contacto con turoperadores y agencias, que ha confirmado a Cuba como destino turístico de primer nivel internacional.

En la respuesta de los profesionales del turismo en varias ciudades españolas se ha podido percibir un interés superior al año anterior: somos optimistas en que seguirá creciendo la afluencia de visitantes españoles a nuestro país. “La oferta cubana no es solo si cuesta más o cuesta menos –abundó– es la experiencia inolvidable de visitar nuestra isla, porque un viaje sin experiencias es como el amor sin pasión. Además debo decir que somos un destino muy seguro, el segundo país con menor índice de criminalidad del mundo, y para nosotros es un orgullo la estabilidad que se mantiene en Cuba para los turistas”.

“Estoy seguro –concluyó– que quien viaje a Cuba regresará hablando no solo de sus playas y sus paisajes, sino también de los amigos que conoció y con quienes compartió, gentes de un pueblo amable y receptivo.”

La gira “Auténtica Cuba” se desarrolló desde el 13 de octubre y visitó Lisboa, Vigo, Oviedo, San Sebastián, Barcelona y Valencia, para concluir en Madrid.

Las jornadas incluyeron presentaciones turísticas y talleres sobre el destino, dirigidas en lo fundamental a la ampliación y formación de la red de ventas, en aras de incrementar su nivel de conocimiento y motivación respecto al turismo cubano, sus facilidades, novedades y elementos de interés en diversas modalidades, que incluyen las tradicionales de sol y playa, así como el turismo cultural, histórico y ecológico.

Como colofón, se promocionaron los eventos que restan del año, en especial la XXXII Feria Internacional de la Habana, en el próximo noviembre, y los principales eventos turísticos que tendrán lugar en la Isla en el 2015, entre ellos, la XXXV edición de la Feria Internacional de Turismo FITCuba (mayo), dedicada al producto náutico y que tendrá su sede en Jardines del Rey; Turnat (septiembre), Fotosub y Varadero Gourmet (abril), el Torneo Internacional *Hemingway* de Pesca de la Aguja (mayo), así como los festejos por el 500 aniversario de la fundación de la Villa de Santiago de Cuba (julio).

Formaron parte de estas jornadas entidades de turismo cubanas, así como líneas aéreas, cadenas hoteleras y turoperadores españoles y portugueses que trabajan el destino Cuba, quienes dieron a conocer su programación para la próxima temporada turística y las novedades sobre sus productos y servicios.

(Con información de *Caribbean News Digital*)

[Volver al sumario](#)

TROVADORES DE AYER Y DE HOY DESDE LOS APALACHES (II)

Por Dulcila Cañizares

Nosotros nunca vivimos en Santiago, pero visitamos varias veces esa villa. Había mucha similitud entre la música de Sancti Spíritus y la de Santiago. Y de Santiago voy a contarles sobre aquel hombre... *Pucho el Pollero*. Me emociona pensar en *Pucho*. En realidad no sé si era *Cucho* o *Pucho*. Yo lo conocí como *Pucho* y nunca le pregunté.

Un buen día, mis padres decidieron mudarnos para La Habana y allí fue donde lo vi la primera vez, no en Santiago. El encuentro fue en la casa de Hilda Santana, que vivía en un pequeño "apartamento" donde cabía justamente una cama y tal vez un par de mecedoras. Había un pasillo donde estaba una estufa de aquellas de petróleo, si mal no recuerdo. Eso era todo... Le llamaban *La Tinajita* por su tamaño, o por su falta de tamaño. Nunca se sabrá cómo *La Tinajita* podía alojar a tantas personas que ahí nos reuníamos. Era un sitio que atraía al amante de la música. Unos se sentaban en las mecedoras y el resto sobre la cama, que servía de enorme sofá. *Pucho* está una tarde en *La Tinajita* y a nosotros nos llega la noticia. Para allá fuimos: jamás vi *La Tinajita* tan llena. Ahí conocí a *Pucho* y disfruté del abrazo emotivo entre él y mi papá. Eso fue por los tempranos años sesenta. Recuerdo que estaban *Níco Saquito*, *Pipo* de Armas y algunos santiagueros amigos de *Pucho*. Ahí lo escuché cantar por primera vez... Nadie interrumpía, todos escuchábamos aquella vocecita salida de los pétalos de la más delicada rosa del mundo. (No puedo evitar la emoción, ni la quiero evitar).

Era altísimo, era enorme. Además, fortísimo y, si mal no recuerdo, algo grueso, pero no obeso ni barrigón. Su piel era lo más negro que usted pueda imaginar. Aquellos teléfonos de antes eran pulpa de coco comparados con *Pucho*, siempre extremadamente limpio y muy cuidadoso de su apariencia.

Su vocecita nada tiene que ver con su físico. Repito la palabra "vocecita" por cariño... Su timbre era algo agudo, pero no tan agudo como para resultar desagradable. Hablaba siempre en voz baja.

Su voz, al cantar... Me resulta imposible de describir. Puedo decir que no tenía voz de cantante, lo que se conoce comúnmente como cantante... Hay quienes no son cantantes o no tienen voz de cantante, pero son imposibles de sustituir. Voy a grabar en mp3 y así podrá escuchar a *Pucho*: al menos tengo dos boleros cantados por él, voz prima. Uno es "Mirtica", de Lorenzo Mustelier, el otro es "Carmen", de *Pepe* Bandera... Me gustaría que escuchara "Carmen" para que disfrute de los raros cambios musicales que tiene. La única guitarra es la de *Pucho* y la voz segunda y las claves son de Ramón Márquez, nuestro querido y siempre recordado *Mon*. Otro sin voz de cantante imposible de sustituir.

Pucho comienza su carrera de pollero en las calles de Santiago de Cuba. Es tan fuerte que puede cargar muchos pollos vivos y su guitarra, para acompañar su singular pregón. Puedo asegurar que el pregón es así como le digo, pues lo aprendí de él y nunca lo olvido:

"Por las calles de Santiago solo se escucha este pregón:
Ahí viene *Pucho el Pollero* con los pollos de a montón...
Cuatro pollos, cuatro reales, cinco, cuatro y medio..."

Pucho combinó su profesión de pollero con la de guitarrista-cantante. Recorrió parte de la Isla, sobre todo durante los carnavales, cantando con Melesio de Lis. La decencia y caballerosidad de ambos ganaron la preferencia de muchos.

Su comienzo fue muy humilde. Sin embargo, por su arduo trabajo y total dedicación logró tener un establecimiento a todo dar en el giro de aves y huevos. Llegó a manejar mucho dinero y siempre le gustó vestir bien y disfrutar las cosas buenas. Recuerdo que en su casa, en la zona Marimón, en Santiago de Cuba, conservaba un bello refrigerador de varias puertas de cristal que perteneció a su negocio, que mantuvo siempre en buena forma, hasta que lo perdió por razones ajenas a su voluntad.

Pucho cantó con muchos, pero sus últimos años los pasó junto a sus amigos *Manolo* Castillo, Ramón Márquez, Miguel Ángel Jústiz y Celedonio Lizabet (*Celito* o *Cielito*), un verdadero maestro de la guitarra acompañante. Siempre ganó dinero con la música, desde los primeros tiempos hasta después, que trabajaba por un sueldo. Pero siempre mantuvo algún negocito que le producía dinero. Su plata nunca le faltó. Creó el *Cuarteto Siboney*, con Filiberto Marino, Andrés Mesa y Ramón Trimiño y, en ese mismo año, 1940, fundó el *Conjunto Hatuey*.

Visitó su casa de Santiago. Su esposa se llamaba Mercedes, pero no sé si fue su único matrimonio. También conocí un hijo llamado Jaime, que se dedicaba a la pesca en La Habana. Cuando *Pucho* murió en 1973 Mercedes no esperó mucho para vender su guitarra por unos pocos pesos. Esa guitarra tenía un timbre especialísimo: era una obra maestra, de maderas finas con trabajos en nácar. Mi padre se enteró e inició una colecta para comprar la guitarra a su nuevo dueño y lo convencieron para exhibirla en la entonces naciente *Casa de la Trova*, en Santiago. Allá supongo que debe estar. Esa *Casa de la Trova* era un pequeño local en la calle Heredia, frente al hotel Casagrande.

Conservo una foto en que estoy yo tocando la guitarra de *Pucho*. Me parece que solamente él y yo tocamos esa guitarra...

Él no visitaba mi casa: en realidad vivía en mi casa cuando iba a La Habana. Nuestra casa tenía dos habitaciones en la planta alta. Una era para mi "cacharreo" electrónico y la emisora de radioaficionado. La otra era mi dormitorio. Mi cama era de aquellas que tienen un colchón que se saca desde abajo y *Pucho* era mi compañero de habitación durante sus estadias en la capital. El santiaguero dormía en un colchón y yo en el otro.

Cantó mucho en mi casa y fueron numerosos los transeúntes que se detuvieron a escucharlo. Siempre el "escenario" era una terraza que tenía la casa en el frente.

¿Qué si cantó en el *Café Vista Alegre*? Ningún trovador que visitaba la capital dejaba de cantar allí, y nosotros ya estábamos en La Habana en 1957.

Ah, antes que se me olvide... *Pucho el Pollero* no era bebedor, algo raro en ese ambiente. En mi casa se tomaba algún traguito, pero él lo demoraba mucho para que le durara todo el día. Nunca le escuché una mala palabra. Jamás lo vi de mal humor. Compuso un son titulado "Cuatro pollos, cinco reales" y las canciones "Amargas penas", "Avileña" y "Adiós a la vida". No recuerdo nada más. Se llamaba Ignacio Bombú Leguén. Nació en Yateras el 31 de junio de 1914 y falleció en Santiago el 29 de noviembre de 1973.

[Volver al sumario](#)

Boletín Electrónico **Memoria**, Número 180 / octubre de 2014

Director: Víctor Casaus

Edición: Celia Medina

Redacción: Celia Medina y Leyda Machado

Fotografía: Lynet Pujol

Montaje y webmaster: Lianet Díaz

Informático: Jesús García

Centro Cultural *Pablo de la Torriente Brau*

Calle de la Muralla No. 63, entre Oficios e Inquisidor, La Habana Vieja

La Habana, Cuba

Tele-fax: (537) 8666585 y 8616251

Correo electrónico: centropablo@cubarte.cult.cu

www.centropablo.cult.cu

www.centropablonoticias.cult.cu

www.aguitarralimpia.cult.cu

www.artedigitalcuba.cult.cu

RNPS: 1960